

**2011**

**AAZ – AAZ Onlus**

Auteurs :

Eliane Serveyre  
Chantal Damiens  
Tiziana Viersi

Contributeurs :

Anne Marie Liquier,  
Marc Pasturel,  
Ragni Pasturel,  
Eloïse Martin  
Bernard Lhoner,  
Michel Lhoner,  
Daniel Marsi  
Alain Deltombe,  
Véronique Prentout  
Michel Prunier  
Régine Prunier  
Jean Yves Perrot et  
Caroline  
Douchan Palacios  
Vanessa de Castro  
Cerdan

**RAPPORT JOURNALIER DE  
MISSION**

## DAILY REPORT ETE 2011

### Vendredi 24 juin 2011

Voyage Air France sans histoire avec Anne Marie LIQUIER, dommage que la fondation Air France est refusé notre dossier. Il n'y a que 20 % d'admis, mais on peut représenter le dossier l'année prochaine.

### Passeport pour le Zanskar

Pour le passeport à préciser que les vols internationaux arrivent au terminal 3 et que les vols domestiques sont dans le même terminal. Après avoir récupéré ses bagages on passe dans le salon visiteurs et on patience jusqu'à 3 heures avant le vol. Mais il est préférable de faire l'enregistrement le plus rapidement possible, car une fois les boutiques duty free on va vers les portes d'embarquement. Juste avant la répartition des portes, on trouve des transats pour s'allonger, on en trouve aussi à presque chaque porte d'embarquement.

Enfin, il y a l'indication métro qui va jusqu'à l'aéroport. Il y a aussi des distributeurs bancaires dans le terminal. Mais il est maintenant inintéressant de changer à l'aéroport. A Leh, il y a des bureaux de change et le cours est de 63 rps quand il est de 59,51 rps à l'aéroport.

### Samedi 25 juin 2011

Eliane est attendue à l'aéroport par l'adjoint de Lakpa : Stanzin Nanwang d'Ichar – [stanzin.nanwang@yahoo.com](mailto:stanzin.nanwang@yahoo.com) Accueil toujours sympa à Nambruk Guest House – quartier appelé Chubi car nom de la famille qui apportait l'eau au palais situé au-dessus. Prix de la chambre 500 Rps par nuit. Petit déjeuner 100 rps, repas du soir 150 rps. – Petit déjeuner copieux – repas toujours excellent. Mais il faut téléphoner pour réserver.

Pas de pb de santé.

### Dimanche 26 juin 2011

Eliane et l'adjoint de Lakpa accueillent Marc et Ragni Pasturel. Après midi pour régler les détails du voyage de Leh à Padum. Coût 61 € le voyage avec arrêt à Lamayourou + camping Mulbeck (23 €) + camping Rangdum (23 € compris diner, petit déjeuner et lunch pack).

### Lundi 27 juin 2011

Visite de la Druk White Lotus Schools (Druk Padma Karpo Institute) et rencontre avec le principal Prasad Eledaht.

Beaucoup d'indiens visite l'école pour voir où un film indien a été tourné.

Nous sommes accompagnés pour la visite par une stagiaire ingénieur en design qui termine ses études à Bombay à I.I.T : Parul BHATTI [parul.bhatti@gmail.com](mailto:parul.bhatti@gmail.com).

Je communiquerais à Douchan et Vanessa les coordonnées de Parul BHATTI.

L'école compte 612 enfants, 31 professeurs pour un total de 50 personnes. En effet, il y a plusieurs bâtiments réservés à l'internat. En particulier pour les enfants orphelins.

Le principal nous fait part de la difficulté à trouver des professeurs car en particulier pour les petites classes (LKG to 1er) les professeurs ne sont pas formés aux méthodes Montessori. Pour ces classes, il n'y a aucun banc, les espaces sont libres afin que l'esprit des enfants ne soit pas conditionné.

Il y a des enfants du Chantang et du Zanskar. Dans ce cas, il y a une intégration progressive par un passage en LKG avant intégration dans les autres classes avec les enfants du Ladak. (Eliane a rencontré à la pompe de Pipiting, en Aout un élève d'environ 12/14 ans qui était en vacances au Zanskar qui étudie dans cette école. Il parle bien l'anglais)



**Figure 1 - Drugpa White Lotus school - rappel le mandala**

Pour les bâtiments, l'idée du bâtiment central en rond qui rappelle un mandala, est superbe.

On y trouve le bureau du principal. Il est prévu un étage pour la bibliothèque. On note que lorsqu'un enfant à son anniversaire, son nom est affiché sur le panneau. Les bâtiments sont agréables, mais on note que pour certains bâtiments réservés à l'internat, le plancher a déjà subi des réfections. Le système de chauffage est intéressant, une fois il se trouve à l'intérieur du bâtiment, une autre fois à l'extérieur. Cf schéma ci-dessous :



Figure 2 - Schéma de l'installation solaire eau chaude

Les toilettes sèches n'évitent pas l'odeur. Le « fumier » est récupéré manuellement et vendu aux agriculteurs.

On note une « assistance importante » par des architectes ou des ingénieurs qui disposent d'un bâtiment particulier.

L'installation d'arbres et de prolongement en pierre pourraient être une idée d'aménagement entre les 3 bâtiments :



Figure 3 Drupa White Lotus aménagements entre les buildings

Le principal Prasad Eledath ( [principal.dwls@gmail.com](mailto:principal.dwls@gmail.com) ) vient de Bombay. Il a été au Royaume Uni poursuivre des études mais a trouvé qu'il était plus utile en Inde qu'en Grande Bretagne.

Il nous remet sa carte et je promets de transmettre sa carte à Sonam le principal de l'école.

Enfin change dans une boutique à Leh, après négociation à 63 €, soit un change moyen de 61,34rps pour 1 €. Lakpa m'apprend qu'il peut effectuer le change pour un meilleur coût. J'y penserais l'année prochaine. Anne Marie a testé à son retour à Leh et c'était le même taux.

### **Mardi 28 juin 2011**

Leh - Lamayourou – départ 5H45 arrivée 8H30 à Tarspaling Guest House – (en bas du monastère)  
coût : 1000 rps par chambre incluant dîner et petit déjeuner.

Lors des préparatifs des danses Eliane fait la connaissance du chef des danseurs ( Mask Head) Rigzin Wangchuk . – adresse Lamayuru Monastery P/O Lama Stagopa – Leh Ladak

### **Mercredi 29 juin 2011**

Anne Marie et Eliane assistent dès 6H30 à la première danse. Cette première danse dans ce calme et avec une lumière qui augmente progressivement est propice au recueillement et à la réception des chants et danses des moines. Le soir nous pouvons assister à la préparation du masque de Haruka, de Nyawa (l'égo) qui sera tué le lendemain après midi lors de la dernière danse et de la torma qui sera présente dès la deuxième danse. (Eliane nous donnera plus d'explications)

Nous partons à 17H15 du monastère sans avoir totalement vue la fin de la dernière danse. Mais nous avons 2H30 de route pour le camping de Mulbeck. Départ à 17H45, arrivée 20H30 (avec les phares).

Chaque tente de 2 lits, bénéficie d'une salle de bain et de toilette « attachés ». Confortable

### **JEUDI 30 Juin 2011**

Mulbeck-Rangdum.

Changement à Kargil à l'hôtel Zotgilla. Le chauffeur parle mal l'anglais. A Sanku, il veut un extra pour visiter le bouddha du futur : chamba. Mais Eliane refuse et nous y allons quand même.

Arrivée à Rangdum vers 15H30. Le contrôle de police à Panikar n'est pas ouvert. Attention, il n'y a plus de tea shop entre Sanku et Rangdum lorsque le poste de police est fermé !! Il était ouvert à notre retour. La nuit à Rangdum était très froide !!!

### **Vendredi 1er juillet 2011**

Départ à 8H – arrêt au monastère de Rangdum. Arrivée Padum à 15H30.

Sur la route, il y a des panneaux indiquant le nom du Village de Abran jusqu'à Manda. Ensuite les panneaux ne sont pas posés. Mais c'est ainsi que nous découvrons le nom d'un village de l'autre côté de la Doda : Bakersay entre Hamiling et Skyagam.

Thinley nous indique que l'électricité fonctionne bien maintenant et cela s'avèrera vrai. Le soir, l'électricité est disponible de 19H à 1/2h du matin. Puis un peu le matin de 6H à 7H30 environ.

**Samedi 2 juillet 2011**

**Premier contact avec l'école.**

**Bâtiments :**

Le mur d'enceinte progresse. Premier constat, il n'est pas rectiligne mais suit le tracé le long de la pente (côté Pipiting). Il devrait être terminé avant la fin juillet, mais pas pour la fête de l'école.



**Figure 4 LMHS - enceinte de l'école**

**LMHS : fonctionnement**

Karma est absent, Lobsang de Stara arrive un peu en retard avec sa fille.

Pour le principal, le pb cette année c'est le professeur de mathématique qui n'a pas été trouvé. Pourtant une annonce avait été passée. Sur 5 candidatures, une seule était intéressante, mais au dernier moment, l'intéressé n'est pas venu.

Sonam enseigne donc les mathématiques aux classes 8/9/10. Un ancien élève de l'école qui a passé son Bachelor of civil ingénieur, est embauché pour 1 ou 2 mois. Il et le fils de Mémé Sweeper et s'appelle Lobsang Thardot. Il ira ensuite chercher du travail à Bangalore.

Pour la petite histoire, Anil ancien professeur de math, a travaillé, après avoir quitté la LMHS, au Potang puis à Serpet (l'école privée près de Karsha). Il a touché « ses mois d'hiver » et il a démissionné.

Pour la fête de l'école, Padma est remplacée par ces deux adjointes (Choskit et Zomba) mais le principal, suggère que chaque professeur responsable prépare avec sa classe un sketch, ou un chant. Il n'y aura donc que 4 danses lors de la fête de l'école. Pour la classe III, le professeur qui la remplace doit compléter ses connaissances en sciences.

Enfin des examens en informatique et pour le « débat » sont créés cette année. Mais ces examens ne concernent pas la classe 10.

**La salle internet** fonctionne parfaitement. Skype n'est pas installé sur les ordinateurs (2) de la salle internet. Mais skype fonctionne pour ceux qui en sont équipés.

Le Président de la LMHS est venu au moment du Lunch pour voir comment les travaux progressaient : peinture extérieure refaite pour la fête de l'école. Si le budget le permet, les classes seront repeintes également. Nous convenons d'un rendez vous pour Lundi à 16H30 au Kailash.

On constate que les 'metallic sheet' sont installées sur le toit de l'annexe et sur l'ancien local du principal. Dawa y habite toujours ainsi qu' une nouvelle personne. Le couple de tibétain est dans le staff quarter près du main building. Cet hiver, le chadar a été coupé par rupture de la glace et par des avalanches fin février. Le couple de tibétain a regagné le Zanskar par le dernier service en hélicoptère de l'armée pour un coût par personne de 1500 rps.

#### **ANCIENS ELEVES :**

Chotak nous rend visite : il nous indique qu'il a « abandonné » l'idée de se présenter à l'élection de « chef de villages ». Cette fonction consiste à présenter à l'exécutif concellor les demandes d'investissements pour un pont, pour un canal d'irrigation .... Un autre candidat de son village se présente. Il n'a pas voulu rentrer dans un conflit et a préféré se retirer avant les élections. Il reprend son rôle de Président des anciens élèves de la LMHS.

Après discussion, il est favorable à ce que l'argent à remettre aux élèves les plus pauvres, passe par le Managing Committee. Je lui précise que cette question sera mise à l'ordre du jour avec le managing committee.

Enfin, je lui demande que les deux plus brillants ex-élèves de la LMHS :

Lobsang Stanzin – Phey – Fields en géographie qui vient de réussir son intégration à la Jawal Nérú University à Delhi –

Stéring Motup – Tahan – Agriculture – master (90 %)

Rédigent un article et nous communiquent leurs adresses e-mail.

Enfin, il y a 2 élèves de Kichirak qui en classe 12 ont obtenu une moyenne de 90 % ;

Dernier point, il envisage de créer sur face book un groupe ex-students LMHS ;

Quand à Chotak, il souhaite faire un master en tourisme afin d'avoir plus de compétence pour l'agence qu'il vient de créer : djule adventure. Il nous a remis des cartes de visite.

#### **Dimanche 3 juillet 2011**

Visite de Stakrimo Gonpa : par chance le moine Stering Namgyal, oncle de Phuntsok Tashi est présent. Nous pouvons ainsi visiter la gompa.

En chemin nous rencontrons une femme qui tricote : c'est la mère de Jigmet Choldan N° 743 – sponsor Brigitte Bousquet. La maison est située juste derrière la mosquée. Le père est fermier. Il nous précise qu'il s'agit d'un mariage d'amour. Leur fille va à l'école au Potang.

Visite des bouddhas.

**Lundi 4 juillet 2011**

**LMHS :**

A l'école avec Anne Marie on débute le contrôle des data base excel d'un côté, access de l'autre.

Il y a deux lkg (A et B) et deux ukg(A et B). Il apparaît que Nyma a trois enfants à l'école. Il faut revoir ce problème avec le managing committee.

Aujourd'hui, encore jour d'examen. Zomba et Choskit les professeurs qui remplacent Padma pour les danses, font répéter la classe 9 pour l'anniversaire du Dalai Lama mais aussi pour l'anniversaire de l'école.

**Réunion avec le managing committee – Lundi 16H30**

Présents : Dc Stenzin, Tuktop le secrétaire, Nawang le trésorier, Dorjay le trésorier du projet et Norboo ex président, présent à la demande du Dc Stenzin ; Ragni, Marc, Anne Marie, Eliane.

**NBP :(New Building Project) :** L'équipe est constituée de Dorjay qui dès le début indique qu'il ne s'occupera que des comptes et que le projet est aussi un projet du MC. Babu Thargais qui n'a pas été élu comme représentant des villages d'Ufti-Pipiting-Kichirak pourra se consacrer à l'ensemble du projet. Nyma qui a aussi en charge l'ensemble du campus fera aussi partie de l'équipe mais selon Dc Stenzin, si cela s'avère insuffisant, il faudra trouver quelqu'un d'autre. Enfin 10 travailleurs ont été embauchés. Dc Stenzin voudrait donc que le projet démarre rapidement afin d'éviter de payer des travailleurs à rien faire.

Enfin, le gouvernement équipe l'école, comme l'hôpital, comme certains monastères, d'un « solar camp ». Le bâtiment se construit juste à côté de l'école du côté rivière de l'autre côté du nouveau mur d'enceinte. Ceci nous permettrait d'économiser les 20 000 € budgétés pour le projet. Mais Dc Stenzin nous indique qu'il faut mieux le conserver, quitte à le supprimer la dernière année, car on ne sait pas comment cela fonctionnera exactement.

**L'enceinte :** elle sera terminée avant la fin juillet. Aujourd'hui il manque une partie du grillage.

**Metallic sheet :** elles ont été posées sur l'annexe et sur le bâtiment de l'ancien principal sur le plateau. Ce dispositif paraît efficace pour la pluie mais la pente n'est pas assez importante pour la neige qui reste sur le toit et qui doit donc être enlevé à la main. Il reste les finitions à faire : recouvrir les briques de terre sur les côtés d'un revêtement (ciment).





**Figure 5 : LMHS - metallic sheet - staff quarter sur le plateau**

**Bourse d'études** : seulement 4 élèves ont fourni au MC les informations. Un rendez vous est pris avec Thuktop pour analyser les documents et prévoir une réunion d'information avec les étudiants présents au Zanskar. Nous sommes d'accord pour simplifier la procédure : remise des fonds à la fin de la première année dès réception du certificat d'inscription à l'école plus les résultats scolaires. En effet seulement 4 ex élèves ont adressés des éléments d'informations.

On conserve, malgré le changement de notation des examens de la classe X, le même principe : Distinction 75 % et plus : 650 €, Grade A entre 60 et 74 % : 500 €, Grade B entre 33% et 59% : 300 €.

**Les comptes** : Eliane remet à Nawang le trésorier 132 000 rps. Le reçu arrivera plus tard. Les comptes seront vérifiés après le démarrage du chantier.

Extra financial support from AAZ.  
ལམ་སྐྱོན་དཔེ་གསར་སློབ་གྲྭ་བཅས་དཀར།

**LAMDON MODEL SCHOOL**  
PIPTING ZANSKAR

No. 1748 Dated 06/07/2011

a) Contribution.....	Received with thanks the sum of Rupees
b) PTA Annual Member Fee.....	<u>Twenty two thousand only.</u>
c) Tuition Fee.....	From Shri/Smt. <u>Madam Eliane AAZ.</u>
d) School improvement fund.....	Father / Guardian of student. <u>President</u>
e) Registration/Admission Fee.....	On account of fee/funds/donation for the
f) Annual Charges.....	month of <u>July - 2011</u>

TOTAL 32000

Cashier  
*[Signature]*

---

Extra financial support from AAZ.  
ལམ་སྐྱོན་དཔེ་གསར་སློབ་གྲྭ་བཅས་དཀར།

**LAMDON MODEL SCHOOL**  
PIPTING ZANSKAR

No. 1747 Dated 6/7/2011

a) Contribution.....	Received with thanks the sum of Rupees
b) PTA Annual Member Fee.....	<u>one lac only.</u>
c) Tuition Fee.....	From Shri/Smt. <u>Madam Eliane AAZ.</u>
d) School improvement fund.....	Father / Guardian of student.
e) Registration/Admission Fee.....	On account of fee/funds/donation for the
f) Annual Charges.....	month of <u>Ex July - 2011</u>

TOTAL 100000

Cashier  
*[Signature]*

Figure 6 : reçu versement 132 000 rps

**AMZ** : le docteur Stenzin nous indique qu'il n'a pas encore répondu à Noel Poiriel mais que la venue d'étudiants dentistes au Zanskar n'est pas possible.

**Effectif du staff** : Il manque un professeur de mathématique, il y a pour un mois, un ancien élève de l'école : Lobsang Thardot – qui a quitté la LMHS en 2004. Eliane lui demande un article pour LZ (son parcours, ses espoirs...). Il semble apprécié par les élèves. Il va repartir pour chercher du travail en tant qu'ingénieur civil à Bangalore.

**Salaires des professeurs et indemnités pour le chadar** : Dc Stenzin nous indique que dans le budget prévisionnel, ils ont prévu 10 % d'augmentation. Les professeurs ont demandés une augmentation de l'indemnité pour le chadar. Nous précisons au MC qu'il leur appartient de définir le nouveau montant.

**Trois enfants d'un professeur à l'école :**

Nyma a trois enfants à l'école :

<b>PAD</b>	<b>NAME OF STUDENT</b>	<b>CLASS09:10</b>	<b>CLASS 10/11</b>	<b>FATHER'S NAME</b>	<b>DATE OF BIRTHDAY</b>	<b>DATE OF ADMISSION</b>
393	STANZIN LAMOO	IX	X	Nyima Tsering	03/02/1995	18/03/1998
483	STENZIN CHOSKIT	VI	VII	Nyima Tsering	06/08/1996	15/12/2001
793	STANZIN CHOSYANG		UKG A	Nima Tsering	24/04/2006	25/11/2010

**Tableau 1- LMHS - 3 enfants à l'école**

Nous évoquons ce sujet avec le MC. Dc Stenzin dit qu'il ne savait pas au moment de l'admission que Nyma avait déjà deux enfants. Le principal Stenzin n'était pas là au moment de la sélection. Dawa était là mais il n'a rien dit. L'admission de Stanzin Chosyang est le résultat du poste réservé d'Ufti et en même temps de la possibilité offerte au staff de la LMHS d'avoir deux enfants à l'école dont les études sont gratuites.

Deux hypothèses sont retenues : soit le retrait immédiat soit attendre la fin de l'année scolaire pour le retrait. Nous décidons d'attendre l'arrivée de Chantal qui a en tête l'historique des cas particuliers pour prendre une décision.

### **Mardi 5 juillet 2011**

#### **Effectifs de l'école :**

Anne Marie, Ragni et Eliane terminent le contrôle des effectifs.

Il y a aujourd'hui à l'école : 313 élèves.

Il y a eu 6 départs :

<b>SPONSOR</b>	<b>PAD</b>	<b>NAME OF STUDENT</b>	<b>CLASS 10/11</b>	<b>FATHER'S NAME</b>	<b>VILLAGE</b>	<b>DATE OF BIRTHDAY</b>	<b>DATE OF ADMISSION</b>	<b>FATHER'S OCCUPATION</b>	<b>SEX</b>	<b>SINGLE /D.A.</b>
	732	Stanzin Stobdunn	I	Stanzin Namgyal	Padum	12/02/2005	10/11/2008	Doctor	M	P.I.
ARCHIERI	722	Jigmat Angmo	UKG	Stanzin Nima	Chaa	01/02/2004	10/11/2008	Army	F	single
ATHOUËL	582	LOBZANG TASHI	V	Thukjay Dawa	Langmee	09/08/2000	01/04/2005	Medical assitant	M	SINGLE
	533	STANZIN RABGYAS	VI	Tsering Dorjay	Rukruk	18/08/1997	22/11/2002	Teacher	M	D.A.
FORESTIER H.	504	STANZIN LOLDEN	VI	Tsering Antchuk	Remala	15/08/1997	22/11/2002	Farmer	M	SINGLE
PASTUREL	503	STANZIN WANGCHOK	VII	Tsewang Rigzin	Pibiting	12/09/1997	22/11/2002	Farmer	M	SINGLE

**Tableau 2 - LMHS - Nbre de départs de l'école - (N°1)**

Le 732 était déjà connu, c'est le fils du Dc Stenzin.

Le 582 a quitté l'école à cause de son problème de santé : une excroissance sur la langue. Il va à l'école en Himachal Pradesh.

Le 503 a quitté l'école pour une école tibétaine. C'était un excellent élève.

Pour les autres il faut approfondir.

Enfin, il y a eu 2 « réintégrations »

Celle du n° 409 Stanzin Norboo qui a réintégré l'école après que son frère soit décédé. Il avait quitté l'école pour devenir moine à Barden. Il a subi un test pour les maths, Hindi et l'anglais. Il a besoin d'un renfort de connaissance pour les maths et il a intégré finalement la classe 8. Son sponsor précédent était Halligon/Maisonneuve. Dossier à reprendre en Septembre en France.

Celle du n° 440 dont le sponsor était Carmagnole qui a repris cette année un nouvel enfant puisque pour nous il était exclu de l'école. Le N° 440 Lobsang Chosdan s'était battu et avait été absent longtemps. Il y a eu une réunion avec les parents, le MC et la décision a été prise de le réintégrer. Mais attention fin août il a été exclu de l'école.

Le N° 452 Lobsang Stering en classe VIII de Skagar ne bénéficie plus depuis 3-4 ans de l'aide d'une sponsor nantaise trouvée par son frère lors d'un trek. Cette personne n'a jamais adhéré à AAZ malgré les relances de Jacques Ducoin auprès de cette personne. Son père est retraité de l'armée. Il semble intéressé par aller à l'armée après la classe VIII. Lorsqu'il sera en classe IX en Juillet nous devrions être fixés. Il est donc urgent d'attendre. PB résolu ultérieurement car Eloïse Martin assurera le parrainage pour les deux dernières années ;

#### **Effectif des classes :**

Ragni a commencé à imprimer l'effectif de chaque classe. Après les examens, nous pourrons débiter la vérification dans chaque classe.

**Bourse d'études pour classes XI et XII :** Réunion avec Tuktop le secrétaire afin d'étudier le nombre d'anciens élèves qui ont transmis des informations pour bénéficier d'une bourse. Seulement 4 élèves ont transmis des informations.

419 : Lobsang Konga à Leh, il a communiqué son adresse e-mail [lobkunga2010@yahoo.com](mailto:lobkunga2010@yahoo.com) mais aucune autres informations utiles. Marraine Cambet

313 : Stenzin Chemit – dossier complet, c'est le seul et c'est une double admission (D.A.)

386 : Stanzin Dawot (fille de Dolma Lamo) dossier incomplet, pas de résultat ni du dossier d'inscription. D.A.

341 : Thinley Angmo dossier une lettre aux parents et l'on essaye de faire une réunion avec les anciens élèves présents.

**Mercredi 6 juillet 2011 : anniversaire du Dalaï Lama – école fermée**

**Jeudi 7 juillet 2011**

Fin de la vérification des classes.

**Vendredi 8 juillet 2011**

**Effectifs** :Ragni imprime les dernières listes par classe. L'appel dans les classes pourra commencer dès lundi prochain. Mais la base ne compte en réalité que 311 élèves, après vérification de la base, il apparaît que 2 lignes dans la base 160 et 161 ne sont pas renseignées.

### **Analyse et Explication des notes de l'examen classe X :**

**ANALYSE** : Le principal a examiné les résultats par matières de la classe X. Il en ressort que les résultats en maths ont été excellents même après le départ d'Anil remplacé par le principal. Par contre, en Hindi les résultats globaux sont faibles. Il a donc discuté avec les professeurs d'hindi et il a effectué un changement. Sanjeev kumar est remplacé par Yog Raaj. Les résultats en sciences sont moyens. Karma a indiqué qu'il a fait ce qu'il a pu. Le principal n'a pas de solution de remplacement.

Explication des notes :

Lorsque sur la feuille de résultat, apparaît à côté de E1 ( ce qui signifie que le résultat pour la matière se situe entre 21 et 32) S 3 (S signifie Statutory). Autrement dit le jury a ajouté 3 points pour que l'intéressé est son examen (cf Stanzin Dolma N° 671). Même chose pour Namgyal Angmo (N° 327) qui a bénéficié de 6 points supplémentaires de la part du jury. Le maximum autorisé est de 8. Le principal n'a autorisé que 5 points supplémentaires pour le passage en classe supérieur au sein de la LMHS.

Enfin pour celui qui a la remarque (Lobzang Nyima n° 312): qualified but improve, cela signifie que pour l'Hindi, comme il a E1 (soit entre 21 et 32) il doit repasser l'Hindi mais il peut s'inscrire en classe 11.

### **Les enfants battus en classes :**

Il n'est plus permis de battre les enfants de la classe LKG jusqu'à la classe III. Au dessus, cela est laissé à l'appréciation du professeur. Car selon le principal, cela permet dans certains cas de modifier la manière de penser de l'élève. ( !).

### **SAMEDI 9 juillet 2011**

**Pique Nique Junior** : Ragni-Marc assistent au Pique Nique junior à Sani.

**New Building Project (NBP)** :

**Réunion de chantier in situ** : Douchan et Vanessa sont arrivés la veille au soir. Réunion de chantier in situ avec Babu Thargais, Nyima, Le contremaitre népalais. Le premier objectif est de s'assurer qu'il y a suffisamment de pierres et qu'elles peuvent être taillées. Il manque au moins 5 ouvriers maçons et des pierres pour les fondations.

**Réunion de chantier et du MC** au Kailash à 17H30 : présents : Dorjay, Nyima, Tuktop, Nawang, Vanessa, Douchan, Eliane. (Dc Tenzin à Kargil).

Le compte dédié au chantier doit être créé cette semaine avec la signature de Dorjay et du Dc Stenzin.

Nyima est chargé de l'approvisionnement du chantier. Il transmettra à Dorjey les factures.

Babu Targais assure la surveillance du chantier ainsi que de la présence des ouvriers népalais.

Douchan et Vanessa traceront au sol le bâtiment afin de permettre à la pelleteuse de commencer son travail mercredi.



**Figure 7 NBP - traçage au sol des bâtiments**

Dorjey doit entrer en contact avec le fournisseur de pierre. Il s'agit de sous traiter la taille des pierres.

Il est prévu une réunion de chantier chaque Mardi à 18H au kailash.

**DIMANCHE 10 juillet 2011**

Visite à Tahan et Stara.

**LUNDI 11 juillet 2011**

**NBP :**

**Sachok** : cérémonie de demande de permission à la terre, afin qu'elle maintienne la paix et que les mauvais esprits ne s'éveillent point contre le projet. Deux lamas célèbrent une pouja dont le Larampa Angus, professeur du « debate » à l'école. Au quatre directions, un élève nommé Tashi (ce qui veut dire prospérité et joie) creuse avec une pioche.



**Figure 8 - NBP - cérémonie du Sachok**

**Examens Informatique et tibétain** pour les classes IV à VIII.

**MARDI 12 juillet 2011 :**

Ragni et Marc sont partis pour Puktal.

#### **Contrôle des doubles admissions**

Anne Marie et Eliane commencent le contrôle des doubles admissions. Il y a au minimum un an de retard dans les paiements. Mais certains paiements ne figurent pas dans le registre des doubles admissions. Il faut continuer à approfondir. Les  $\frac{3}{4}$  des doubles admissions concernent Pibiting, Ufti, Kichirak. Même les professeurs de la LMHS payent avec retard (Nyma – Namgyal).

#### **Contrôle des effectifs :**

Anne Marie et Eliane vérifient la classe I, pas de problème. Sauf que les enfants sont seuls dans la classe.

#### **NBP : Réunion Chantier N° 1 :**

Il est prévu un compte rendu hebdomadaire envoyé par e-mail à presque tous les participants.

Ci-dessous le premier compte rendu :

**MEETING FOR THE NEW LMHS, class LKG to 5<sup>th</sup>  
AaZ / MC – LMHS / ASF**

**REPORT No. 01 - 12 / 07 / 2011**

ATTENDEES		CONTENTS - TASK TO BE CARRY OUT
x	Eliane Serveyre	<p><b>Nyma</b> : involves only in the new building project (NBP)  <b>Dorje</b> : books the digging-machine on Thursday afternoon (14/07)  <b>Vanessa</b> : the volume of the sand needed – 13/07 in the afternoon                      The temporary water tank will be in place at the toilet place suggested by Dorje  <b>Sonam</b> : information to the children at the morning assembly : the children aren't allowed to go to the NBP place.  <b>Dc Stenzin and Managing Committee</b> (MC) : 5 masons per building, that means to hire 8 masons in addition from Leh. Target 20/07 (?)  <b>Douchan-Vanessa-Babu</b> : to know for next year : how many labours and masons are required. In fact it is mandatory to pay some money in advance to the contractor. The quantities of the materials (woods,...) – <b>deadline 15/08.</b>  <b>Dorjey</b> : five sides shaped stone less 8 roupies. - Sample on 14/07  <b>Douchan/Vanessa</b> : the quantity required for five side shaped stones and corner stones – 20/7</p>
x	Dr. Stenzin Namgyal	
x	Tenzin Thuktop	
x	Nawang Punchok	
x	Tsewang Dorjee	
	Chairman Lobsang Damchoe	
	Sonam Tenzin	
x	Babu Targey	
x	Nyma Tsering	
x	Douchan Palacios	
x	Vanessa de Castro C.	

**NEXT MEETING : 20 / 07 / 2011**

Tableau 3 - NBP : report N°1

au sol début du traçage des bâtiments afin de permettre à la pelleuse de faire un travail efficace.

**MERCREDI 13 juillet 2011**

**Adhérents de passage** : Jean Yves PERROT et Caroline.

**Contrôle des doubles admissions :**

Anne Marie et Eliane reprennent le registre des doubles admissions pour enregistrer la date de paiement pour les années scolaires. Le principal nous indique qu'il a envoyé un courrier aux parents des doubles admissions en indiquant que si non paiement l'enfant sera exclu. Cependant aucune D.A. n'a payé l'année en cours, exception faite semble t il des 4 nouvelles admissions.

**JEUDI 14 juillet 2011**

**NPB** : la tractopelle commence son travail à 16H.





**Figure 9 - NBP – Tractopelle en action**

**Internet** : envoi d'un message à l'ensemble du bureau

**Effectif de l'école** : l'appel dans les classes est terminé. Il y a bien 313 élèves.

**Vendredi 15 juillet 2011 :**

**Doubles admissions:** Anne Marie et Eliane continue le contrôle des doubles admissions en regardant les récépissés. Le n° 430 – Lobsang Dolma classe VII qui est single, a payé des « re admission fees » le 6/3/2010. A éclaircir avec le trésorier. Le n° 783 qui n'est pas sur les listes a également payé.

**Samedi 16 juillet 2011 : 23<sup>ème</sup> anniversaire de l'école**

Moins de monde que d'habitude, il y a beaucoup de mariages à Ufti. L'invité d'honneur est SONAM WANGCHUK – « fondateur de Secmol à Leh » mais qui est maintenant conseiller. Il est invité par les étudiants du Zanskar. Il parle français et dans son discours il a dit quelques mots en français. Selon lui, il est souhaitable que le gouvernement verse de l'argent à l'école. Il est impressionné par les 20 ans d'existence de AAZ. Il s'inquiète des répercussions de la crise en Europe sur les dons. Il est d'accord pour visiter le chantier et discuter avec nous, dimanche après midi.

**Dimanche 17 juillet 2011 : école fermée**

**Eliane invitée par les étudiants du Zanskar au Potang :** Eliane rencontre Puntchock Tashi qui fait un discours. Il me précise qu'il doit avec le MC rencontré Chostar afin de finaliser un écrit pour la démolition de l'Internat.

**Rencontre avec Sonam Wangchuk :**

Le conseiller éducation Sonam Wangchuk revient avec Eliane chez Dolma. Avec Douchan et Vanessa, Marc, Ragni, Anne marie et Eloïse nous abordons les questions relatives à la construction du NBP ainsi que les sujets d'éducation.



**Figure 10 - NBP - réunion avec Sonam Wangchuk**

Il voudrait mettre en place un projet « d'écoles communes » pour l'ensemble du Zanskar. Cela consiste à ce que dans les écoles privées et les écoles publiques le même enseignement soit dispensé avec les professeurs payés par le gouvernement. Les élites devant laisser leurs enfants dans ces écoles afin d'assurer un enseignement de qualité partout. Selon lui le bon exemple vient du Bouthan où le prince a suivi l'enseignement des écoles gouvernementales. C'est bien sûr un projet à long terme qui permettrait à AAZ d'assurer la pérennité de l'école en passant la main au gouvernement tout en contribuant aux infrastructures. Mais notre interlocuteur ([sonamsolar@gmail.com](mailto:sonamsolar@gmail.com)) nous indique qu'il s'agit d'un projet à long terme. Eliane lui indique qu'elle maintiendra le contact pour suivre l'évolution du projet.

#### **Salaires des professeurs :**

Eliane vérifie les salaires. La masse salariale a un peu diminué du fait de l'absence d'un professeur de mathématique (Anil qui s'est d'ailleurs fort mal comporté puisque après l'école du Potang il est parti à Serpeth près de Karsha et a empêché les salaires d'hiver et il n'est pas revenu !).

Dawa nous a annoncé avoir réussi ses examens comme professeurs du public. Il doit donc bientôt quitter l'école. Le gouvernement assure à leur famille une rente en cas de décès.

#### **Lundi 18 et Mardi 19 juillet : festival de Stongdey école fermée le Mardi 19 juillet**

Lors de la visite de la Doksa le Mardi matin, à la première heure (5 membres de AAZ : Marc, Ragni, Anne Marie, Eloise, Eliane + Douchan et Vanessa) nous découvrons que l'une des « bergères » de la doksa est la mère de Palzang, le filleul de Chantal Damiens !



**Figure 11 - Doksa de Stongdey - Marc, Mère de Palzang, filleul de Chantal Damiens, Ragni**

Sonam Wangchuk est présent le premier jour du festival. Eliane lui offre un exemplaire de la brochure de Karsha. Il nous remet en échange un coffret comprenant 6 CD sur l'éducation au Ladak mais seulement 2 sont sous titrés en Anglais + un film Tsondus produit par des ladakis.

**Mercredi 20 juillet 2011 :**

**Morning Assembly :** le principal annonce le départ de Dawa et précise que cela sera une grande perte pour l'école.

Dawa fait son discours de départ. Il quitte son logement de fonction. Sa fille sera hébergée par sa « tante ». Dawa doit partir à Kargil pour connaître son affectation. Il devrait travailler au Zanskar. Mais s'il ne « débute » que dans 1 ou 2 mois, il reviendra enseigner à la LMHS.

**Monthly fees :** pour LKG-IV : 70 roupies pour V-X : 90 rps.

**Photos des élèves :** Ragni et Marc commencent les photos des élèves.

**NBP : Dc Stenzin** nous indique que 4 ouvriers népalis doivent arriver aujourd'hui. Difficulté pour se procurer du ciment. Vendredi matin (5H30) Thinley, Vanessa, Douchan, Eliane iront « découvrir » une carrière de pierre. Il ne sera pas présent à la réunion hebdomadaire de chantier, car il sera dans la Lunak pour une tournée de 6 jours.

Ci-dessous rapport N° 2

**MEETING FOR THE NEW LMHS, class LKG to 5<sup>th</sup>  
AaZ / MC – LMHS / ASF**

**REPORT No 2. - 20/ 07 / 2011**

ATTENDEES	CONTENTS - TASK TO BE CARRY OUT
x Eliane Serveyre	<p>Douchan- Vanessa : planning of the work (cf attached document ) : the document shows that the foundation of the 3 buildings will be finished at the end of september instead of beginning of September which is not good.– providing cement is important, so we have one week late. We received 50 cements bags. Nawang, Dorjee, Dc Stenzin have to find other providers. <b>URGENT</b></p> <p>MC-Dc Stenzin : 6 masons arrived on July 19th and 8 labourers So in total we are 32 labourers. Nyma is responsible for the attendance (8am-5pm/ and 2 hours in extra time).</p> <p>Contractors received 160 000 rps for the payment of the labourers. Dorjee and the nepalis contractors go on the site to explain the rules to the labourers.- july 21th</p> <p>Eliane : meeting with Nyma and Babu Targey about the attendance on the site – july 22<sup>nd</sup></p> <p>Douchan-Vanessa :</p> <p>1 - 24000 five side shaped granite stones for 3 buildings (6 inches x 8 inches) for two years – <b>For this year 7000 pieces.</b></p> <p>2 - For the corridor and the walls of the staff rooms: 50 trucks for the black stones = 170 M3 for two years. <b>For the first year : 15 trucks for the black stones= 50 M3</b></p> <p>3 - <b>Corner stones:</b> 300 pieces for two years - <b>For this year 80 pieces.</b></p> <p>Shelter has to be provided by Dorjee or Nawang.</p>
Dr. Stenzin Namgyal	
Tenzin Thuktop	
x Nawang Punchok	
x Tsewang Dorjee	
Chairman Lobsang Damchoe	
Sonam Tenzin	
Babu Targey	
Nyma Tsering	
x Douchan Palacios	
x Vanessa de Castro C.	

**NEXT MEETING : 26 / 07 / 2011**

Tableau 4 - NBP - report N°2

Cf le rapport 02 report meeting – pb majeur : les sacs de ciment – 50 sur 150 arriveront demain. Le planning préparé par Vanessa montre que le chantier sera terminé fin septembre au lieu de début septembre.

**Jeudi 21 juillet 2011 :**

**NBP :** Dorjee et le contractor nepali explique aux travailleurs népalais les règles du jeu : pour l’horaire standard (8 AM – 5 PM) ils seront payés par le contractor. Pour l’extra time + 2heures ils seront payés par la LMHS.

120 sacs de ciments sont arrivés sur le chantier.

Main d'œuvre : 32 ouvriers sont arrivés, mais sur le chantier on ne trouve pas le nombre requis.

**Fonctionnement de l'école** : après le départ de **Dawa**, le principal confie à Dhuntup le professeur d'Histoire, les cours de géographie que Dawa assumaient pour les classes 8/9/10. Pour la classe 7 un autre professeur doit être désigné.

**Karma** qui a déjà été absent 6 semaines alors qu'il était parti pour 2 semaines de vacances, a redemandé au président du MC de partir pour une semaine. Il n'a pas prévenu le principal mais a dit aux élèves que les cours en supplément seront assurés par le principal sans en parler au principal. Compte tenu de l'incident de l'année dernière, (Sonam a failli frapper Karma à propos de l'ouverture de la salle de laboratoire) Sonam n'est pas très à l'aise. Mais sur 15 chapitres qui doivent être vu pour l'examen en classe 10, Karma n'en a fait que 5. Il n'est donc pas possible de rattraper 10 chapitres en 2 mois.

Eliane indique à Sonam qu'elle évoquera le sujet avec le MC. Karma s'étant marié cet hiver, ses absences sont trop nombreuses pour qu'il puisse être fiable l'année prochaine. Il est donc important de trouver un autre professeur de sciences pour l'année prochaine. Si Karma absent les classes 6/7/8 seraient faites par Lobsang ainsi que les classes 3/4/5 en mathématiques. Les classes 9/10 en sciences et en anglais pourraient être faites par Sonam (?). La classe 8 est faible en math.

**Staff quarter** : les professeurs plébiscitent le staff quarter près de l'école car il y a de l'électricité dès le mois de Mars. Sur le plateau, l'hiver 2011, il y a eu de l'électricité que 3H par jour.

Pour eux, principal inclus, la bathroom n'est pas une priorité. Les panneaux solaires sur l'ancien staff quarter est prioritaire

**Solar camp** : il devrait être opérationnel cette année et donc alimenter le campus en électricité solaire. (dans un périmètre de 500 mètres). Un contrat sur 5 ans a été signé entre le KREDA (Kargil Renewable energy development agency) et la LMHS

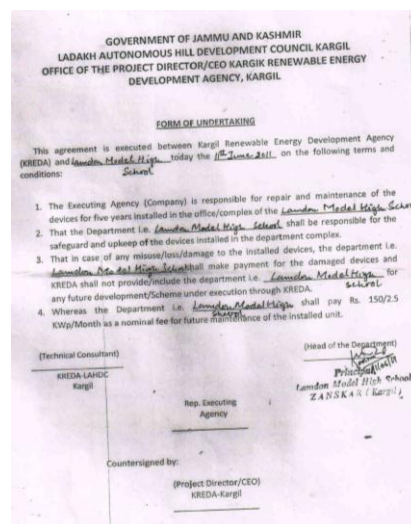


Figure 12 - Solar camp - contrat LMHS/KREDA

**Photos des élèves** : Ragni et Marc continuent les photos des élèves.

### Vendredi 22 juillet 2011

**NBP** : Eliane, Douchan, Thinley vont à 5H30 voir une carrière de pierre noire sur l'autre rive de la Tsarap. Les pierres semblent bien adaptées mais il faut faire la route pour collecter les pierres. **Douchan** va faire une étude de coût comparée avec les pierres provenant de Ubarak.



**Figure 13: NBP - la carrière de pierres noires**

Eliane fait une petite réunion sur le chantier avec Nyma et Babu Targais afin de s'assurer que l'un ou l'autre seront présents sur le chantier. Nyma réclame une tente pour se mettre à l'abri du vent et de la chaleur. Une tente à l'école est disponible. Sonam le principal est OK pour fournir une tente. Pour la cup of tea de 10H, le principal est OK pour le thé pour Nyma et Babu mais pas pour les ouvriers, il n'a pas de dotation pour cela. Pb à revoir avec le MC mardi prochain.

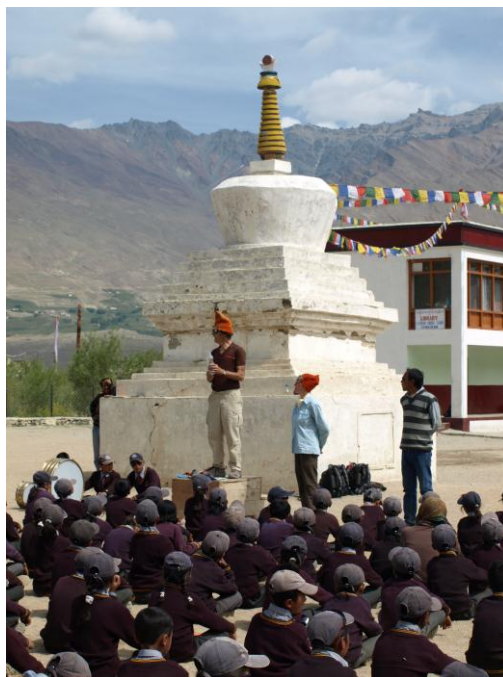
6 ouvriers supplémentaires sont arrivés sur le chantier. Eliane vérifie le cahier d'enregistrement de présence de Nyma. L'enregistrement se fait pour la journée.

**LMHS** : Eliane fait une copie informatique pour Thukgay sur le paiement des admissions. Le dossier sera encore revu avec le MC.

Mariage d'un ancien élève de l'école : Lobsang LOBON qui a quitté l'école en classe 8 et fait partie des Ladaks scouts. Invitation des professeurs et des membres de AAZ présents. Le père est propriétaire de l'épicerie sur la route de l'école.

### Samedi 23 juillet 2011

**LMHS** : arrivée de Daniel MARSI et de son groupe. Ragni et Marc font un petit exposé sur les déchets en morning assembly.



**Figure 14: LMHS - Morning Assembly - Marc et Ragni expliquant les "déchets"**

**MECENES :**

HERMES : Eliane envoie à Clément LEDUC d'Hermès un petit e-mail sur le début des travaux.

SAINT GOBAIN : Christiane par e-mail nous fait part d'un contact avec St GOBAIN . Il y a un contact en Inde à initialiser. Un ex étudiant de la LMHS Lobsang THARDOT (qui vient de finir ses études d'ingénieur civil) doit repartir à Bangalore. Nous envisageons de lui confier un dossier afin de décrocher un rendez vous avec la responsable indienne de la fondation.

CLARINS : un dossier devra être initialisé avec le responsable de la fondation (Bernard Genand-Christian Rollin)

**Dimanche 24 juillet 2011**

Journée de repos

**Lundi 25 juillet 2011**

**Staff LMHS :** réunion avec Sonam le principal, Dc Stenzin. Kk a envoyé une lettre de démission. Après le départ de Dawa (professeur de géographie), KK devrait quitter l'école rapidement. Au moment de la réunion la lettre n'était pas connue du principal et le Dc Stenzin ne l'avait pas encore lue. Il est convenu d'ajouter une clause au contrat des professeurs : 3 mois de préavis. Un professeur de math ou de science va être embauché. En attendant des anciens élèves de l'école seront embauchés temporairement (la filleule de Marc Damiens Dolma par exemple).

Les comptes LMHS : il existe trois cash book différents :

un de 160 000 rps que gère le principal avec l'argent envoyé par le gouvernement pour les livres, les bancs...

un avec les tuitions fees (70 et 90 rps mensuels) qui est une réserve en cas de crise.

Un pour les autres dépenses de la LMHS matérialisé par Account statement que nous recevons mensuellement ;

**Mardi 26 juillet 2011**

**Photos des élèves** : presque toutes les photos sont terminées.

**Effectif LMHS** : Le n° 470 (sponsor Maupetit) est parti à Dhéradun pour rejoindre ses frères et sœurs.

Le N° 452 Lobsang Tsering dont le sponsor était hors AAZ n'est plus parrainé par la nantaise. Eloïse martin va donc pour les classes 9 et 10, reprendre le parrainage.

**NBP :**

<b>MEETING FOR THE NEW LMHS, class LKG to 5<sup>th</sup> AaZ / MC – LMHS / ASF</b>	
<b>REPORT N°3 - 26 / 07 / 2011</b>	
ATTENDEES	CONTENTS - TASK TO BE CARRY OUT
X	<p>Dorjee : five sides shaped stone – a sample from an other contractor <b>ASAP</b> (as soon as possible)            Extra time :one hour more. It is not useful now. Babu informs the labourers            Black stones : the road is starting – Booking the trucks on july 27<sup>th</sup> . Contract one labourer one truck- Babu informs the labourers            Foundation : stones july 25<sup>th</sup> 5 trucks – july 26<sup>th</sup> :3 trucks            Ciment bags : 60 needed on August 1st : Dc Stenzin            St Gobain : we are working together to present the project to the foundation. Lobsang Thardot can present the project in Bangalore.            Budget : August 2snd – Dorjee            Planning work : new planning (file attached)</p>
X	
X	
X	
X	
<b>NEXT MEETING : 02 / 08 / 2011</b>	

Tableau 5 : NBP – report N°3



NBP : Planning du chantier :

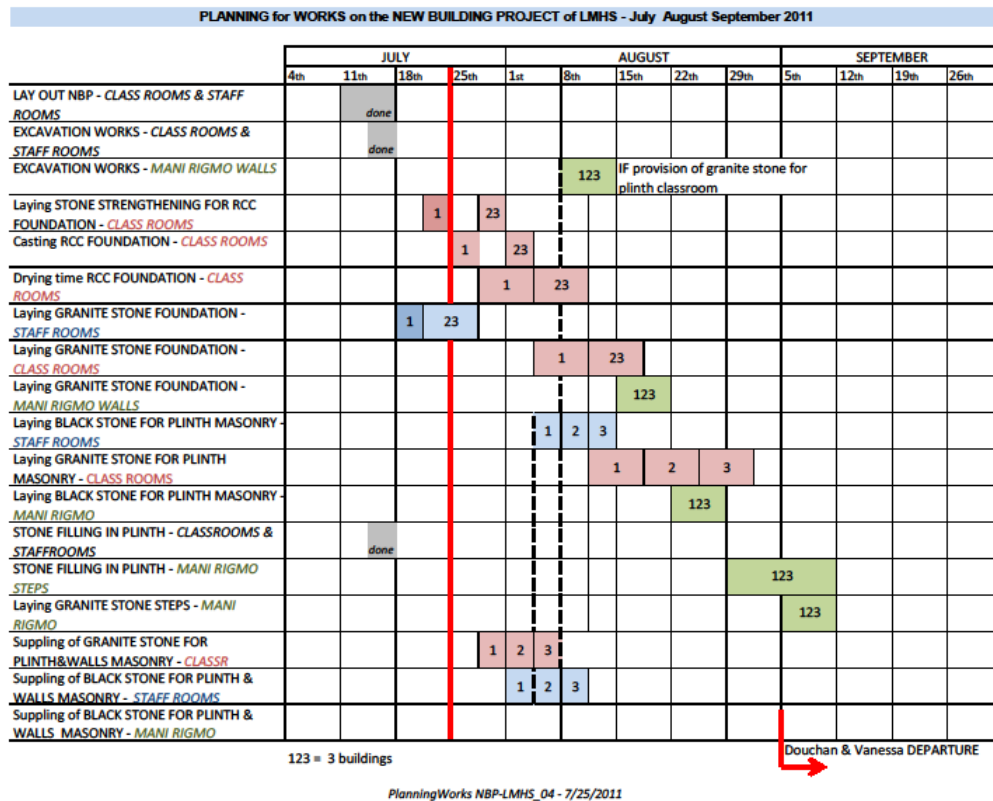


Tableau 6 - Planning du chantier - date 25/7/2011

**Mercredi 27 juillet 2011**

NBP : envoi par internet à tous les destinataires du rapport N° 3.

**MECENAT** : Ragni et Eliane prépare un e-mail pour la Fondation St GOBAIN initiatives – (contact Mme Sasha ADVANI e-mail: [Sasha.Advani@saint-gobain.com](mailto:Sasha.Advani@saint-gobain.com)  
Devanhalli Road Off. Old Madras Road  
560049 Bangalore India

Le Dc Stenzin est d'accord pour co-signer l'e-mail.

**JEUDI 28 Juillet 2011**

NBP : absence de Nyma est compensée momentanément par Thinley et par Thundup le professeur qui vérifie la présence le matin (à 6H). Cette absence révèle un pb de présence continue sur le chantier (6h-6h). D'autre part, sur le site des pierres noires, le « propriétaire des tas de pierres » « existantes prétend que le tracto-pèle a « endommagé » les pierres en faisant la route pour l'accès au site. !!!!

Babu Targais a utilisé pour le béton 35 sacs de ciment au lieu de 60. Il a appliqué la recommandation du babu de Rantaksha, mais il n'a prévenu personne !!! . C'est Douchan qui a découvert le poteau rose.

**Départ** : de Marc, Ragni, Anne Marie et Guy.

#### **VENDREDI 29 juillet 2011**

**Ecole fermée** : karsha festival

#### **SAMEDI 30 juillet 2011**

**Visite école** : Le groupe de Daniel Marci apporte un sac qui contient des fournitures scolaires, quelques lunettes, des vêtements. Les vêtements sont en priorité donnés aux enfants de l'école les plus pauvres. Ils repartent dimanche par la route vers Leh.

**NBP** : compte tenu de l'absence de Nyma, et du pb des pierres, il est prévu une réunion d'urgence avec Dc Stenzin pour résoudre les pb avant la réunion habituelle du Mardi.

Les pierres : il est prévu une réunion sur le site dimanche matin avec le « propriétaire des pierres », Douchan et Vanessa et Dc Stenzin.

Supervisors : un nouveau superviseur doit être embauchés, Thinley ne souhaite pas continuer ce travail, qu'il continuera d'effectuer jusqu'au retour de Nyima. Il devrait donc y avoir Babu Targais (probablement uniquement cette année s'il continue à travailler tout seul sans informer les architectes et les supervisors et si sa présence sur le site est aléatoire). Dc Stenzin doit s'entretenir avec Babu Targais pour clarifier la situation.

Les architectes attirent l'attention de Dc Stenzin sur l'importance du management du chantier. Si l'équipe sur le terrain (Babu+2 supervisors) n'est pas efficace et constante, la deuxième année sera plus difficile et compromise si on ne trouve pas dès cette année le « team » adéquate.

#### **Dimanche 31 juillet 2011**

**NBP** : Dc Stenzin, Douchan, Vanessa et le « propriétaire » des pierres se rendent sur le site.

Le propriétaire autorise le déplacement de « ses tas de pierres » afin que nous puissions commencer à collecter les pierres pour le soubassement de l'école. Le conducteur du tractopelle sera appelé afin que l'on vérifie exactement si le propriétaire des pierres en a perdues.

#### **Lundi 1er Aout 2011**

Retour pour Douchan, Vanessa et Eliane de Shellapu.

**Staff de l'école** : mariage de Yangdol à Ufti. L'ensemble du staff est invité ;

Dawa qui a donc quitté l'école pour un poste gouvernemental a dans un premier temps été affecté à Ralakung, mais il a réussi à faire modifier cette affectation : il sera près de son village Rantaksha.

#### **MARDI 2 Aout 2011**

**Effectif LMHS** : Véronique Prentout, Régine et Michel Prunier vérifient les présences dans les classes.

**Comptes LMHS** : Eliane récupère le « pass book » de la SBI de Leh – scan fait à l'école.

Au 9 juillet 2011 : il y avait sur le compte : 2.499.908,55 rps

Avec les mouvements provenant de AAZ :

- 16 juin : 14 995 € pour un taux de change de 62 rps soit 942 736 rps et 550 rps de frais bancaires.
- 8 juillet : 20 000 € pour un taux de change de 63,3 rps soit 1.266.800 rps et 550 rps de frais bancaires.

Communication faite par e-mail à Armand Breton et Renée Gibert.

**Arrivée de Chantal à l'école** : Chantal Damiens est arrivée le 1er août au soir.

**Réunion NBP** : Examen des comptes avec Dorjey. En l'absence de budget prévisionnel, Dorjey, Nawang, Nyma, Douchan, Vanessa et Eliane établissent un premier budget prévisionnel. Eliane se charge de son élaboration et le présentera rapidement au MC.

### MERCREDI 3 août 2011

**Filleul de Jean et Liliane ECHE** : Lobsang Kunga vient à l'école. Véronique remet à Eliane l'argent à remettre à Lobsang. Il reçoit 2000 Rps pour sa famille et 6200 rps pour ses études. Il est admis en classe 13th – à Jammu – Komar stream College – (étude business). Il est dans le même collège que son cousin qui était élève à Raru. Eliane envoie un e-mail à Jean et Liliane.

**NBP : budget prévisionnel.** D'une première esquisse :

#### FORECAST BUDGET NBP SUMMER 2011

S.NO	PARTICULARS	AMOUNT	%
1	Labour Charges (400 rps/day pour un maçon (14) 320 rps/day pour les manœuvres (25) pour 75 jours de travail)	1020000	52%
	Extra Charge : 2H/per day during 75 days 20 %	204000	10%
	commission for the contractor	69600	
2	Jcb and Trippers Charges for transporting sand, bajari and soil	221000	11%
3	Cements (120 sacs de ciment - 350 rps pièce)	42000	2%
4	Cost of boulders and loading charges (800 rps per truck 700 rps stones per truck ) 130 trips)	205000	2%
5	Cost of cut piece stones (7100 *6 rps)	42600	2%
6	Transportation charges of cut piece stone (7100 stones - 250 per trucks =28,4 trips, 5 per day = booking truck for 5,68 days= 6 days for a daily cost of 4000 rps )	24000	1%
7	Black stones (4000 rps par jour location camion avec 5 rotations pour 10 jours soit 50 camions au total + 10 000 rps déplacement ouvriers)	50000	3%

8	Corners stones (100 pierres*30 rps)	3000	0,2%
9	transportation charges of corners stones (2 trucks)	1600	
10	Traveling allowances	2500	
11	Refreshment	2000	
12	Cost of rations (includes in the labour cost)		
13	Stationery items		
14	Salaries for BabuTargais and Nima (Nyma 7500 rps/month Babu 20 000rps/month)	82500	4%
15	Timbers	0	
16	Iron ( Steel )	0	
17	Hard ware items	5000	
18	Other Misc Expenses	1000	
19	Grand Total	1975800	
	Euros	32930	
	jcb : 1500 rps/hour - 50 h pour les fondations 20H pour la route		

**Tableau 7 : NBP - première esquisse budgétaire - hypothèse maximaliste**

Après examen de cette hypothèse maxi, compte tenu des éléments connus, nous pouvons escompter une dépense autour de 30 000 € ;

il ressort que les dépenses pour la première année devraient atteindre presque les 30 000 €. Nous avons prévu pour la première tranche, la réalisation à 40 % soit un budget de :

Fondations et gros œuvre (40% du cout de construction) 40 392

Salaire du conducteur de travaux (4 mois sur 3 ans) 1 000  
soit un total de 41 392 €

Mais les fondations ne représentent que 20 % de la construction soit un total de **21196 €** comparé à presque 30 000 €.

Le poste Main-d'œuvre représente plus de 60 % du total.

#### **Compte LMHS – réunion avec Nawang et Thukgay :**

**Examen des NEW admissions.** : les 34 nouveaux admissions ont payés. Il y a 30 single et 4 DA. Les parents d'un enfant ont payé 4500 rps d'autres un peu plus et la moyenne pour les 30 single est de 5620 rps.

#### **PAIEMENT DES DOUBLES ADMISSIONS :**

**5** ont deux ans de retard :

PA D	NAME OF STUDENT	CLA SS 10/1 1	FATHER' S NAME	VILL AGE	DATE OF ADMIS SION	FATHER'OCCU PATION	SE XE	PAYM ENT	Péri ode	Date de paiem ent
39 0	STANZIN ZOMSKIT	VIII	Tsering targais	Pibitin g	18/03/1 999	Junior engineer	F	4000	sept- 09	déc- 09
44 5	LOBZANG MONLAM	X	Tsetan Dorjai	Ufti	15/12/1 999	Army	M	4000	sept- 09	sept- 10
50 1	STANZIN TSONGMAT H	VII	Tashi Namgyal	Rukru k	22/11/2 002	teacher LMHS	M	4000	sept- 09	mars- 10
54 2	TASHI MORUP	VI	Thukstan Dorjay	Ufti	15/11/2 003	Farmer	M	4000	sept- 09	août- 10
63 0	NAWANG DOLMA	IV	Stanba Gyalson	Gyap ak	10/01/2 006	Farmer	F	4000	sept- 09	MAY 09

Tableau 8 - double admission - 2 ans de retard

21 ont un an de retard

P A D	NAME OF STUDENT	CLA SS 10/1 1	FATHER'S NAME	VILL AGE	DATE OF ADMIS SION	FATHER'OCC UPATION	SE XE	PAYM ENT	Péri ode	Date de paiem ent
48 3	STENZIN CHOSKIT	VII	Nyima Tsering	Ufti	15/12/2 001	Staff LMHS	F	4000	sept- 10	mai- 11
52 7	STANZIN LHARGYAL	VI	Tundup Dorjay	Ufti	02/11/2 002	Police	M	5500	sept- 10	mars- 11
53 8	STANZIN TOKDAN	VII	Tsering Palden	Kishir ak	15/11/2 003	Police	M	5500	sept- 10	nov- 10
56 7	PADMA THINLEY	VI	Tashi Tsering	Doka ng	10/04/2 005	Army	M	5500	sept- 10	nov- 10
56 8	STANZIN KONCHOK	VI	Tashi Lotus	Shila	10/04/2 005	Govt-employee	M	5500	sept- 10	mai- 11
58 8	TSETAN ANGMO	VIII	Lolden Ishey	Gyap ak	01/04/2 005	Govt-employee	F	5500	sept- 10	sept- 10
60 0	STANZIN CHOSKIT	III	Lobzang Shayrab	Rukru k	10/01/2 006	Police	F	5500	nov- 10	oct- 10
62 7	STANZIN DELAK	IV	Dawa Tsering	Rukru k	10/01/2 006	Army	M	5500	sept- 10	août- 10
62 8	STANZIN LAYTUP	IV	Tundup Tashi	Rema la	10/01/2 006	restaurant owner	M	5500	sept- 10	oct- 10
62 9	TSERING LAZES	IV	Tsewang Regzin	Pibitin g	10/01/2 006	farmer	F	4000	nov- 10	mars- 11
63 1	STANZIN DAWA	IV	Regzin Chosdan	Nerok	10/01/2 006	Govt-teacher	F	5500	sept- 10	mars- 11
63 2	THINLEY NORBOO	IV	Tashi Punchok	Nerok	10/01/2 006	Govt-employee	M	5500	nov- 10	oct- 10
63 4	STANZIN PALDON	V	Rigzin Samdup	Kishir ak	10/01/2 006	Govt-employee	M	5500	sept- 10	mars- 11

637	TUNDUP DOLMA	IV	Palden Takpa	Pibiting	10/01/2006	Army	F	5500	oct-10	mars-10
667	STANZIN SKITZOM	II	Rinchen Dorjey	Karsha	19/11/2006	farmer	F	5500	oct-10	mars-11
692	Stanzin Palmo	II	Tsering Angdus	Padum	10/11/2007	A.E.E Block	F	5500	oct-10	sept-10
695	Tsering Tamphel	III	Late Paldan Takpa	Pibiting	10/11/2007	Farmer	M	5500	oct-10	août-10
751	Karma Tundup	UK G A	Stanzin Lotus	Ufti	25/11/2009	Farmer	M	4000	oct-10	nov-09
752	Stanzin Sharab	I	Sonam Wangchuk	Ufti	25/11/2009	Govt-employee	F	4000	oct-10	?
771	Stanzin Lundup	UK G B	Tashi Gurmath	Pibiting	25/11/2009	Headmaster	M	4000	oct-10	janv-10

Tableau 9 - double admission - 1 an de retard

Et un est définitivement perdu. Il y avait un accord avec Mémé Marc pour que le père travaille 4 jours pour la LMHS. Il est à Leh et donc ce n'est pas possible de récupérer la double admission. Il faut retenir pour l'avenir aucune possibilité d'accord de ce genre. /

405	LOBZANG THARCHIN	IX	Rigzin Gyalak	Pibiting	15/12/1999	Farmer	M	0		sept-07
-----	------------------	----	---------------	----------	------------	--------	---	---	--	---------

Tableau 10 - double admission - 1 non payment définitif

Enfin 4 nouvelles admissions qui sont des D.A. :

PA D	NAME OF STUDENT	CLASS 10/11	FATHER'S NAME	VILLAGE	DATE OF ADMISSION	FATHER'OCCUPATION	SEX	PAYMENT	Période	Date de paiement
789	STANZIN SPALDON	LKGB	Rigzin Yangjor	Pibiting	25/11/2010	Farmer	F	12500	march-11	nov-10
791	STANZIN NORBU	LKGB	Tundup Tsering	Ufti	25/11/2010	Govt-Teacher	M	13 000	march-11	nov-10
795	NAWANG DOLMA	UKGB	Tsewang Tashi	Ufti	25/11/2010	Govt-Teacher	F	12500	march-11	nov-10
798	STANZIN STOBG IAS	LKGB	Rigzin Samdup	Kishirak	25/11/2010	Govt-Teacher	M	5500	march-11	nov-10

Tableau 11 - 4 nouvelles doubles admissions en novembre 2010

Nawang va proposer au Dc Stenzin de faire un courrier qui soit conforme à celui que nous avons envoyé l'année dernière au MC . Il faut que le paiement soit effectué au début de chaque année scolaire soit Mars au plus tard. Pour cette année en retard paiement fin aout indispensable.

#### **AUGMENTATION DES SALAIRES :**

La base complète de salaire fait apparaître un total annuel de 3353234 rps en comptant une augmentation de 10 % à partir de Juillet, la masse salariale s'établit à 3559587 rps soit en prenant le change à hauteur de 60 rps 59326 €.

Si on examine les « recettes de l'école » :

LMHS	Number	unite	total
AAZ Scholarships	281	6600	1854600
AAZ Scholarships additional (frais de fonctionnement envoyés à la LMHS (16€*60)	600	960	576000
First Double admission for new admission	34	5500	187000
Double admission each year	26	5500	143000
Monthly fees junior classes (LKG-IV)*	155	70	86800
Monthly fees senior classes (V-X)*	126	90	90720
<b>TOTAL</b>			<b>2938120</b>

\* DA don't pay MONTHLY FEES

Money sent by AAZ in 2010	49 500 €	60	2970000
---------------------------	----------	----	---------

On constate donc que les revenus sans compter le parrainage école permettent d'arriver à un chiffre de presque 300000 rps. Il manque donc 55 000 rps soit ½ lacks. Mais lorsqu'un professeur quitte l'école, ce qui est le cas d'Anil, l'année dernière, de Dawa cette année et de Sharma en fin d'année, les mois d'hiver (novembre, décembre, janvier, février) ne sont pas dus. En réalité le budget prévisionnel calculé n'est jamais atteint. Les salaires peuvent donc être augmentés de 10 % en juillet. Les professeurs avaient demandé 20 %.

**PASS BOOK J&K LEH** : attendus pour la semaine prochaine.

**LOCATION CHEZ DOLMA LAMO** : le MC verse à Dolma pour la chambre Mémé Marc et la cuisine 4800 rps par an.

**Members AAZ** : Véronique Prentout, Régine et Michel Prunier partent demain 4 aout pour Leh. Ils souhaiteraient organiser l'AG 2013 en Bretagne.

**Jeudi 4 AOUT 2011**

**MECENAT** : envoi à St Gobain Initiatives par e-mail en Inde d'une demande de « subvention ». (contact : Mme Sasha ADVANI e-mail: Sasha.Advani@saint-gobain.com  
Devanhalli Road Off. Old Madras Road 560049 Bangalore India

Lobsang Thardott, le fils de Memé Sweeper (Paldan Tontup) pourra défendre notre dossier. Pour ce faire Douchan a préparé un dossier sur clef USB rachetée à Chantal Damiens. Il a terminé ses études de Civil engineer et va chercher un boulot à Bangalore.

**Vendredi 5 aout 2011/ Samedi 6 aout 2011** : école fermée pour le picnic senior.

Vendredi 5 aout 2011 : Douchan, Vanessa et Eliane vont sur le chantier. Arrivée à l'école de Pastorini qui est le parrain du N° 729 – Stanzin Rabgyal de Rantaksha – classe UKG. Il doit aller à Rantaksha car l'enfant a du retourner dans sa famille pour 3 jours.

Samedi 6 aout 2011 : Eliane victime de la tourista ne va pas au pique- nique. Chantal représente AAZ à Raru.

**Dimanche 7 aout 2011** : école fermée.

**Lundi 8 aout 2011** :

**Visite de l'école** : RBM visite l'école.

**NPB** : Nyma propose qu'un habitant d'Ufit, Phuntsok (frère du Dc Tashi) aide Babu Thargais et Nyma sur le chantier. Il y a un manque de camions disponibles, les blacks stones et les five shapped stones ne peuvent donc être acheminées sur le chantier.

**Main d'œuvre** : compte tenu de la lenteur de certains ouvriers, Douchan, Vanessa, Eliane convoquent Dc Stenzin et le patron des népalais pour discuter du nombre d'ouvriers à disposition sur le chantier. Nyma participe à la discussion.

Il en ressort que toute la semaine du 9 aout au 14 aout, il n'y aura qu'une heure supplémentaire d'effectuée.

Enfin, 10 ouvriers quittent définitivement le chantier, le nombre total s'établit donc à 29. (cf document attendance labour cost).

### ATTENDANCE LABOURS SUMMER 2011

Nbre	name	qualificati on	Days in july	EXTR A TIME JULY	day s in aug ust	Extr a tim e aug ust	days in sept emb er	extr a tim e sept em ber	unit cost	extr ta tim e cost	total	EXTRA CHARG E:TOTA L	total+E xtra charge
1	Karan Karkey	mason	27	48	0	0	0	0	400	40	10800	1920	12720
2	Dan Vir	mason	26	48	0	0			400	40	10400	1920	12320
3	Inder Kare	mason	27	48		0			400	40	10800	1920	12720
4	Parjit Mal	mason	27	48		0			400	40	10800	1920	12720
5	Bir Bahdu	labour	27	48		0			320	32	8640	1536	10176
6	Anil Thapa	labour	27	48	9	17			320	32	11520	2080	13600



	Leave 10/8											
7	Jammu Thapa	labour	27	48		0		320	32	8640	1536	10176
8	Khim Pockral	labour	27	48		0		320	32	8640	1536	10176
9	Navin Thapa	labour	27	48		0		320	32	8640	1536	10176
10	Narsing	labour	27	48		0		320	32	8640	1536	10176
11	Mani Ram	labour	27	48		0		320	32	8640	1536	10176
12	Shashi Ram	mason	18	36		0		400	40	7200	1440	8640
13	Data Badur	mason	20	40		0		400	40	8000	1600	9600
14	Dah vir leave 9/8	mason	16	32	8	16		400	40	9600	1920	11520
15	RAJ Kumar	labour	19,5	38		0		320	32	6240	1216	7456
16	Tak bahdur	labour	20	40		0		320	32	6400	1280	7680
17	Kalpana	labour	20,5	40		0		320	32	6560	1280	7840
18	Dansana	labour	20,5	40		0		320	32	6560	1280	7840
19	Tulbir Bandary	mason	11	22		0		400	40	4400	880	5280
20	Bagbir Kwar	mason	11	22		0		400	40	4400	880	5280
21	Shashidar Periyar leave 9/8	mason	11	22	8	16		400	40	7600	1520	9120
22	Nar Bahdur	labour	11	22		0		320	32	3520	704	4224
23	Bimla Bahdur	labour	11	22		0		320	32	3520	704	4224
24	Sharda Payear	mason	11	22		0		400	40	4400	880	5280
25	Karan Bahdur	labour	8	16		0		320	32	2560	512	3072
26	Kailu Sing	labour	9	18		0		320	32	2880	576	3456
27	Janak Bahdur	labour	9	18		0		320	32	2880	576	3456
28	Surandar	mason	9	18		0		400	40	3600	720	4320

	Bandur												
29	Dave Bahdur	labour	7	14		0		320	32	2240	448	2688	
30	Gopal Chodiry	labour	5,5	0		0		320	32	1760	0	1760	
31	Tara Bista	labour	7	14		0		320	32	2240	448	2688	
32	OP Ram leave 9/8	labour	6	0	8	16		320	32	4480	512	4992	
33	Kisna Buda leave 9/8	labour	6	0	8	16		320	32	4480	512	4992	
34	Ram Buda leave 9/8	labour	3	0	8	16		320	32	3520	512	4032	
35	Lokendar Bikar leave 9/8	labour	2	0	8	16		320	32	3200	512	3712	
36	Bikeck Garti leave 9/8	labour	4	0	8	16		320	32	3840	512	4352	
37	Ganesk	mason	6	12		0		400	40	2400	480	2880	
38	Kulbir Khatiry	mason	6	12		0		400	40	2400	480	2880	
39	Ital Bahdur leave 10/10	labour	3	6	9	17		320	32	3840	736	4576	
	Total									<b>230880</b>	<b>42096</b>	<b>272976</b>	

July calculation for commission 400rps/10 labours				74	146
from 9/8/ to 14/8 included only 1 hour extra time					
WORKING TIME : 7 AM- 5 PM WITH 1 hour lunch break					

Tableau 12- coût de la main d'oeuvre - july 2011

**Mardi 9 aout 2011 :**

**NBP :**

Rencontre avec Babu de Rantaksha : Douchan et Eliane le rencontre afin de vérifier les budgets. il refait rapidement les calculs et pensent que nous avons dépensé 200 000 rps de trop pour le projet (M.O. / Transport/ ...). La M.O. a terriblement augmenté après le « cloudburst » de Leh (aout 2010). Une estimation rapide fait apparaître une augmentation de près de 30 %. L'année prochaine, il faut s'attendre à une augmentation de 10 %, même chose pour l'année d'après.

Réunion hebdomadaire de chantier

<b>MEETING FOR THE NEW LMHS, class LKG to 5<sup>th</sup> AaZ / MC – LMHS / ASF</b>	
<b>REPORT NO. 5- 09 / 08 / 2011</b>	
ATTENDEES	CONTENTS - TASK TO BE CARRY OUT
X	<p><b>DEDICATED COMMITTEE</b> for next year :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-minimum 3 people on the site (two supervisor and one in charge of the supplying)</li> <li>- the labours working on the task like theka</li> </ul> <p>This way will be studied with the nepalis contractor. ASAP – but after the estimate production (Estimate : 23/08 – Vanessa – Douchen)</p> <p><b>BLACK STONES</b> : no truck tomorrow but after tomorrow</p> <p><b>FIVE SHAPPED STONE AND BOULDERS</b> : 5/7 labours on the site to load the stones – one truck available – May be we have to change the suppliers due to the decision of the villagers of Stara.</p> <p><b>BUDGET</b> : one hypothesis done (cf attached file)</p> <p>SALARY of Two people on the site : Eliane will meet the people August 10th</p>
X	
X	
X	
X	
X	

**NEXT MEETING : 16/ 08 / 2011**

**Tableau 13 - NBP - report N° 5**

Douchan et Vanessa fourniront pour le 23 au plus tard, un nouvel estimatif et la date de fin de chantier pour cette année.

**Mercredi 10 aout 2011 :**

**Membres AAZ :** arrivée de Michèle et Bernard LOHNER.

**NBP :** A l'initiative de Vanessa affichage à l'école du projet : les enfants sont très intéressés par le projet.

Creusement manuel du Mani Ringmo et arrivée de Phuntsok sur le chantier.

En principe le chantier devrait être initialement terminé pour fin Aout, au départ de Vanessa, Douchan et Tiziana, mais il prendra une semaine de retard.

Nyma indique seulement que son « troisième enfant » est le résultat de la loterie pour les membres du staff. Eliane verra babu Thargais vendredi soir.



**Figure 15 : Mémé Sweeper et son fils Thardot BE civil Engineer**

**Jeudi 11 aout 2011**

**LMHS :**

Courrier pour les sponsors : Chantal continue de préparer les cartes postales pour les sponsors.

Photos des élèves : Eliane souhaite faire imprimer les photos à Delhi. Douchan lui propose son aide pour faire imprimer sur la photo le nom de l'élève.

Thardott, fils de mémé sweeper, nous invite à diner vendredi soir.

Compte LMHS : Eliane vérifie les écritures bancaires du compte de la SBI de Leh.

**REUNION LMHS / AAZ :**

Salaires des professeurs : l'augmentation de 10 % pourra intervenir (cf les données plus haut dans le compte rendu.)

Paiement double admission : les parents qui n'ont pas payés seront relancés avant la réunion de parents prévus le mardi 16 aout 2011.

**Monthly fees = Tuition fees**

Pour le MC, les monthly fees sont en réalité les Tuition fees. Le MC a décidé que pour cette année, les parents devront payés pendant 12 mois et pas seulement pendant l'ouverture de l'école car les professeurs sont payés 12 mois (en réalité 13).

Cette année, le relevé des « tuition fees » intervient en Mai (pour la période de Novembre à Avril) et début Novembre pour la période de Mai à Octobre.

Le MC a établi la liste des parents pauvres exemptés :

**OFFICE OF THE PRINCIPAL, LAMDON MODEL HIGH SCHOOL-ZANSKAR**

**Tuition fees of single Admission Students of the school for the month of Nov. 2010 to May 2011**

Sr. No.	Name of the class teacher	Class	No. of students In class	No. Students Paid	Amount	Double Adm.	Fees Exempted	Long Absent
1.	Stamba Tsering	LKG-A	18	16x420	6720/-	Nil	01	01 ab
2.	Tenzin Choedon	LKG-B	17	13x420	5460/-	03	01	Nil
3.	Padma Angmo	UKG-A	17	14x420	5880/-	02	Nil	1ab 1n p
4.	Tsering Zomba	UKG-B	15	11x420	4620/-	02	02	Nil
5.	Sonam Yangdol	1 <sup>st</sup>	34	30x420	12600/-	01	02	1ab
6.	Dolma Sangmo	2 <sup>nd</sup>	27	22x420	9240/-	1	1	2ab 1np
7.	Tashi Namgyal	3 <sup>rd</sup>	27	23x420	9660/-	2	1	1 absent
8.	Kalzung Choskit	4 <sup>th</sup>	18	11x420	4620/-	07	Nil	Nil
9.	Yog Raj	5 <sup>th</sup>	29	26x540	14040/-	1	2	Nil
10.	Lobsang Tsewang	6 <sup>th</sup>	23	16x540	8640/-	4	3	Nil
11.	K.K. Sharma	7 <sup>th</sup>	24	21x540	11340/-	03	Nil	Nil
12.	Tenzin Dhundup	8 <sup>th</sup>	21	19x540	10260/-	2	Nil	Nil
13.	Dawa Tsering	9 <sup>th</sup>	23	21x540	11340/-	02	Nil	Nil
14.	Sangay Dolma	10 <sup>th</sup>	20	18x540	9720/-	1	1	Nil
15.	Granb Total		313	261 paid	1,24,1400/-	31	14	6 ab+2np

Total No. of students in the school = 313      No of students below class IV = 140x420= Rs.58800/-

Total No. of double Adm. = 31      No of students above class V = 121x540= Rs.65340/-

Total No. of poor single Adm. = 14      Total Amount submitted to M. C =Rs.1241400/-

Total no. of students in long leave = 6

Total No of students not paid = 2

Total no of students Paid the fees = 261

Principal,  
LMHS-ZKR

**Figure 16 – Paiement des frais de scolarité mensuels – tuitions fees**

Il en ressort que, chaque semestre le MC récupère 1,2 lacks soit 2,4 lacks par an.  
15 enfants ont été considérés comme pauvre dont les parents ne payent pas les Tuitions fees :



ལམ་ལོ་ན་དཔེ་གསར་མཐོ་སྤྱོད་ལྷན་ཁག་གི་མི་ཚོའི་སྐྱོན་ལུ་ལྷན་པོ་རྒྱུ་རྒྱུ་རྒྱུ་

# Managing Committee Lamdon Model High School, Zanskar

(Regd. under the Societies Registration Act VI of 1998 (1941 A.D.) No. 1673-S of 1990)

**DISTT. KARGIL, LADAKH, P.O. PADUM-194 302, J&K (INDIA)**

Dated..... 12-05-2011

Ref. No..... MC-LMHSZ-Ord-2011/10

## ORDER

With reference to letter no.082/P/LMHS-Z/f-32/05/11, dated 12-05-11, the list of students recommended by the principal on matter regarding students belong to orphans, semi orphans, destitute and families living in the state of extreme penury, it is unanimously decided in the meeting attended by the executive members that following students has been verified and approved for exemption of monthly fee payment. **The 2 students at the bottom of the list are recommended by the respective class teachers as belonging to really poor families and included later in the list.**

It is further entreated that except double admission holders the monthly tuition fees for the rest of the students may kindly be deposited to the cashier of Managing Committee.

The lists of students are

s. no	Adm. No	Name of the students	Parentage	Class	Village
01.	772	Thinley Chospheh	Stanzin Thimden	LKG-A	Gyapak
02.	802	Tsering Dolker	Stanzin Dorjay	LKG-B	Denya
03.	716	Stanzin Palzom	Thupsten Rigzin	UKG-B	Tetsa
04.	714	Stanzin Dolma	Tsering Phunchok	1 <sup>st</sup>	Aksho
05.	755	Stanzin Zangmo	Kelsang Phunchok	1 <sup>st</sup>	Tetsa
06.	604	Stanzin Wangyal	Stanzin Sonam	3 <sup>rd</sup>	Sani
07.	461	Stanzin Tsepak	Stanzin Wangyal	5 <sup>th</sup>	Kisharak
08.	578	Tsering Tashi	Rigzin Phunchok	5 <sup>th</sup>	Padum
09.	561	Tashi Yangzom	Tashi Stanzin	6 <sup>th</sup>	Ruk-Ruk
10.	553	Stanzin Shakya	Sonam Tundup	6 <sup>th</sup>	Kisharak
11.	545	Sonam Angmo	Sonam Tashi	6 <sup>th</sup>	Ruk-Ruk
12.	473	Lobzang Diskit	Thukjay Tundup	9 <sup>th</sup>	Tahan
13.	450	Stanzin Chokdan	Rigzin Yangphel	10 <sup>th</sup>	Pipiting
14.	675	Stanzin Yangdol	Sonam Padma	2 <sup>nd</sup>	Padum
15.	761	Stanzin Chosdan	Nawang Chospheh	UKG-B	Karsha

*[Signature]*  
President

- ① Copy to
- ② AAZ - France, Italy for inf.
- ③ Principal - LMHS
- ④ MC office record file

Figure 17 - Liste des enfants pauvres de la LMHS

D'un commun accord, il est convenu que les doubles admissions devront aussi payer les Tuitions fees.

Rappel, cet année les élèves de LKG à IV payent 70 rps par mois, de la V à X : 90 rps.

Il est prévu pour l'année prochaine de passer de 70 rps à 90 rps pour LKG à V (V étant la fin des juniors students) et à 110 rps pour les classes VI à X.

Cependant pour les parents les plus riches, il est prévu une augmentation des tarifs qui pourraient être de 110 rps pour les juniors classes et 130/140 rps pour les séniors classes. Le président souhaiterait reparler de cette question avec Nawang et Thukdup. Il informera cependant les parents lors de la réunion des parents.

**Solar camp** : la puissance sera de 5 KW pour 50 ampoules ou 10 ordinateurs. Un péon payé par le gouvernement sera sur place. ( information fournie par Phuntsok Tashi ).

**Budget proposal** : la bathroom est supprimée car les professeurs préfèrent des panneaux solaires à la bathroom. Le laboratoire doit être construit avec les sous donnés par le gouvernement soit 1,2 lacks. Le président du MC Dc Stenzin vérifie auprès de ses prédécesseurs quand l'argent a été versé par le gouvernement.

**Italian scholarship** : Eliane remet la liste à jour. Le MC contacte chaque parent ou bien les élèves directement :

SPONSOR	N° D'admission	N o m	DATE OF BIRTHDAY	FATHER OCCUPATION	SEXE	single/DA	résultat class 10	M e n t i o n	Date Exam
ECHE	3 1 8	LOBZANG KUNGA	22/03/1992	D C D	M	SINGLE	Admis	A	oct-08
SOUCHON	3 3 3	TENZIN DESKONG	14/05/1993	farmer	F	SINGLE	Admis	B	oct-08
VALTER Nane	3 4 4	STANZIN ANGCHUK	23/04/1993	A r m y	M	SINGLE	Admis	A	oct-08
ZIGGIOTTO	3 4 6	STANZIN DESAL	03/03/1993	farmer	F	SINGLE	Admis	B	oct-08
CADEL	3 4 7	RIGZEN CHOSDOL	15/03/1993	Govt-employee	F	SINGLE	Admis	A	oct-08
MARTY	3 5 4	STANZIN YANGSKIT	21/04/1993	Govt-teacher)	F	SINGLE	Admis	A	oct-08
DESPLANCHE E.	3 5 5	LOBZANG TASHI	18/07/1994	Govt-employee)	M	SINGLE	Admis	A	oct-08
	3 6 1	LOBZANG DISKIT	13/03/1993	Govt-employee	F	SINGLE	Admis	B	oct-08
CALVEL	4 1 6	LOBZANG LAMO	04/03/1993	farmer	F	SINGLE	Admis	B	oct-08
MAURAN	5 2 5	TSERING YOUNGDOL	15/07/1992	Govt-teacher)	F	SINGLE	Admis	B	oct-08
AMERIO	6 3 6	DECHAN ANGMO	26/07/1993	Army Retred	F	SINGLE	Admis	A	oct-08
	6 6 3	STANZIN DOLMA	25/11/1992	Govt-employee)	F	D . A	Admis	A	oct-08
CHELOTTI	6 6 5	JIGMET CHODON	22/01/1992	policemen	F	SINGLE	Admis	A	oct-08
	6 6 8	SALAM KHATOON	31/03/1993	Govt-employee retired	F	SINGLE	Admis	B	oct-08
	6 7 0	LOBZANG DESKIT	22/01/1992	Govt-employee retired	F	SINGLE	Admis	A	oct-08

CAMBET	4 1 9	LOBZANG KONGA	17/10/1995	Farmer	M	SINGLE	1 7 3	C	oct-09
	3 1 3	STENZIN CHEMIT	09/09/1994	Govt-employee	F	D . A .	1 9 5	C	oct-09
TERRISSE	3 3 5	LOBZANG CHAMPA	27/09/1993	Govt-employee	M	SINGLE	2 1 8	B	oct-09
	3 8 6	STANZIN DAWO	26/06/1991	Govt-employee	F	D . A .	2 3 3	B	oct-09
<b>REBOUL</b>	<b>3 4 1</b>	<b>THINLEY ANGMOO</b>	<b>02/06/1993</b>	<b>A r m y</b>	<b>F</b>	<b>SINGLE</b>	<b>2 5 6</b>	<b>B</b>	oct-09
ABERARD	3 7 7	RINCHEN NORBU	02/07/1994	Govt-employee	M	SINGLE	2 5 8	B	oct-09
démision du parrain	3 8 3	SONAM RIGZEN	23/07/1994	Govt-employee	M	SINGLE	2 6 7	B	oct-09
BOIRON	2 3 8	STENZIN DOLMA	25/02/1991	Farmer	F	SINGLE	F A I L		oct-09
DESPLANCHE P.	3 2 7	NAMGYAL ANGMO	26/07/1990	Farmer	F	SINGLE	183/500	D	oct-10
	6 7 1	STANZIN DOLMA		Govt-employee	F	P . I .	204/500	C	oct-10
GIRARD	3 6 8	RINCHAN NORBU	15/02/1993	Govt-employee	M	SINGLE	213/500	C	oct-10
<b>MIGLIO ZUFFI</b>	3 2 3	STENZIN GADON	13/03/1991	Farmer	M	SINGLE	234/500	C	oct-10
BICHARD	4 2 4	STANZIN GYALCHIN	01/01/1994	Govt-teacher	M	SINGLE	294/500	C	oct-10
	3 7 9	LOBZANG DISKIT	05/02/1993	A r m y	F	D . A .	296/500	C	oct-10
CADIO	4 1 4	STANZIN CHOSKIT	21/10/1995	Govt-teacher	F	SINGLE	315/500	B	oct-10
CAMBET	4 2 2	STENZIN YANGSOM	23/03/1994	teacher LMHS	F	SINGLE	336/500	B	oct-10
<b>MARTINI</b>	4 7 7	TAMCHOS GURMAT	12/11/1995	Govt-employee	M	SINGLE	not qualified		oct-10
LUCIO	3 1 2	LOBZANG NYIMA	01/05/1993	Govt-employee	M	SINGLE	qualified but to improve		oct-10

**Tableau 14 Elèves qui ont réussi examen classe X pour obtention bourse d'études.**

Ce tableau devra être complété avec le nom du père et le village, pour que le MC puisse faire une relance.

Il appartient au Président et au secrétaire de AAZ Onlus de définir à partir de quand ils démarrent l'opération : Octobre 2008 ou Octobre 2009.

**Membres LMHS** : Tiziana et Marco sont arrivés à Padum.



**Vendredi 12 aout 2011**

**NBP :**

Début de la pose des five shaped stone et début des fondations du mani ringmo.  
Scan des factures principales du chantier.

**LMHS :** Thardott et son père (mémé swepper) sont photographiés en même temps.

**Marco Vasta :** la prothèse de hanche de Marco s'est « déboitée ». Il est immobilisé à l'hotel Kailash en attendant une évacuation par Hélicoptère A priori pas avant Mardi 16 ou Mercredi 17. La procédure est très longue. Il a bon moral.



**Figure 18 :** Marco immobilisé pendant 8 jours à l'hotel Kailash de Padum

**Samedi 13 aout 2011 – Dimanche 14 aout – Lundi 15 aout 2011 :** école fermée : Sani

Festival le 13, dimanche 14, Lundi 15 indépendance day.

Padma qui assistait à la représentation de la LMHS a reconnu que le travail était bien fait. C'est la seule école à avoir fait danser ensemble 18 élèves :

**Mardi 16 aout 2011 :**

**Réunion avec les parents :** Présence du Chairman qui arrive après un voyage non stop de Leh à Padum.

**Le président Dc Stenzin** dans son discours demande aux parents que les enfants soient présents régulièrement à l'école. Ils doivent s'assurer que les enfants vont à l'école après avoir quitté la maison.

Il parle de l'augmentation des tuitions fees (monthly fees) qui seront de 90 rps pour LKG à V et 110 rps de VI à X. Tuitions fees pour 12 mois. Les familles « very poor » seront dispensées du paiement. (cf liste de Sonam il y a aujourd'hui 15 familles pauvres).

Enfin le Président demande à l'assemblée si elle est d'accord pour que les familles « riches » (gouvernement employee – shopkeeper – contractor) payent 20 à 30 rps de plus. L'assemblée approuve.

L'argent ainsi récolté sera utilisée dans le futur en cas de crise. (ex. lorsque l'argent n'arrive pas à temps pour payer les professeurs – par le passé pb du FCRA) ;

Nb : les montants récoltés n'apparaissent pas dans les comptes de la Imhs. Il faudra remédier à ce point même si cela constitue une provision.

Les parents d'Ufti demandent l'ouverture d'une petite porte dans l'enceinte de l'école. La question ne concernant que les habitants d'Ufti est reportée à une date ultérieure.

**AAZ présidente :**

## **SPEECH PARENT'S GENERAL MEETING**

*"Today you are many parents in this Pierro Piazza hall which is the multipurpose hall.*

*We are happy to notice that you are involved in the running of the school.*

*On behalf of AAZ members, Italian and French members, we would like to focus on two points :*

- *First of all, the school: thank you very much to the principal of the school and the staff. This year, in spite of the shortage of Mathematic Teacher and Geography Teacher, we can see that the school is running properly.*
- *Second point : the new building project :*
- *Why to make this project?*
- *The main important thing is the size of the classrooms. The average today is 14 m<sup>2</sup>. With this project the average will be 30 m<sup>2</sup>. So is not to increase the number of the children at school but to have more comfortable classrooms.*
- *Then we would like to have three new buildings with the solar passive system and the anti - seismic measures.*
- *Douchan and Vanessa can explain to you this project. You can see, just near the door, the draw of this project.*
- *You can imagine than this huge project is difficult to manage. So we will thank the dedicated team: Babu Targais, Nyma, Phuntsok and Dorjey the cashier. But without the support of the MC, this project cannot be realized.*
- *Nevertheless we have a request to you, parents :*
- *At the end of this first year, may be on September 15<sup>th</sup>, we will need some parents to clean the site and next year again we will need parents to make the roof. So, we hope that some of you will be volunteers to do this work.*
- *The construction work will last around three years.*

*Thank you for your attention – Eliane, Chantal, Tiziana*

*Ufti – on August 16<sup>th</sup> 2011"*

### **Lettre 1 - discours AAZ - Meeting avec les parents**

**Le Chairman** : il demande la coopération des parents. Il indique que l'argent n'est pas gratuit. Il souhaiterait que les parents plus aisés coopèrent plus à l'école et qu'il considère qu'ils n'ont pas besoin de sponsor. Enfin il regrette que les parents ne contrôlent pas suffisamment les études et les livres de leurs enfants.

**Le principal** : il parle d'abord de l'absentéisme et indique qu'après une semaine d'absence il envoie une lettre d'avertissement. Après deux lettres d'avertissement, à la troisième les parents sont convoqués ainsi que le conseil de discipline et il peut y avoir renvoi de l'école.

Pour les enfants des classes LKG à III, il constate que beaucoup d'enfants n'ont ni crayon, ni cahier et que les parents coopèrent peu.

Pour l'uniforme, il demande aux parents de laver les uniformes des plus petits et que souvent il manque soit des chaussettes, ou la cravate. Enfin cette année il y a eu beaucoup de perte de lunettes de soleil. AAZ ne peut procurer des lunettes chaque année.

Saturday uniform : uniforme différent de la semaine. Il y a le samedi beaucoup d'activité physique.

Le chairman a rapporté un modèle d'uniforme pour le sport : qualité médiane.

Chaque parent doit acheter les livres, l'uniforme classique (environ 1400 rps) et le Saturday uniform (environ 350/450 rps).

**NBP** : réunion hebdomadaire –

<b>MEETING FOR THE NEW LMHS, class LKG to 5<sup>th</sup> AaZ / MC – LMHS / ASF</b>	
<b>REPORT NO. 06 16 /08/ 2011</b>	
ATTENDEES	CONTENTS - TASK TO BE CARRY OUT
X	<p><b>WOOD</b> : to calculate the numbers needed – Douchan – Vanessa -            Budluh : for the window frame – Phuntchok Tashi checks with the forest department in Kargil if budluh is available. ASAP            kERU : is available but more expensive than budluh            Find the carpenter for the next year. Dc Stenzin            Nyma is in charge to check the wood after September 15th</p> <p><b>Site</b> : in September 15th, the construction work will be finished.            In August 31st : 1 and 3rd building finished – 2<sup>nd</sup> building September 15th – Dc Stenzin discuss with the contractor            Nyma gives the list of the labourers available – August 17th            Next year : How many labourers needed next year – Douchan Vanessa next week            60 ciments bags – Dc Stenzin            Bolder stones : supplying more stones – Dc Stenzin or Dorjee ASAP</p>
X	
X	
X	
X	
X	

**NEXT MEETING : 22/ 08 / 2011**

**TABLEAU 15 : NBP - report N°6**

**MERCREDI 17 aout 2011**

**Mécénat** : nous renvoyons à Fondation St Gobain initiatives un courrier pour demander un rendez-vous pour Thardot. (ancien élève).

**Comptes LMHS** : Eliane apprend à Thukgay comment utiliser excel pour faire ses monthly account et la synthèse générale.

**NBP** : Vanessa et Douchan expliquent grâce à la 3 D le projet au Chairman et au Président. Ils s'impliquent tous les deux et expriment la crainte que si les enfants jouent entre les bâtiments, les carreaux soient rapidement cassés. Ils proposent donc de créer une porte le long du mani ringmo pour que les enfants aillent jouer du côté Ouest, où ils ne seront pas protégés du vent.

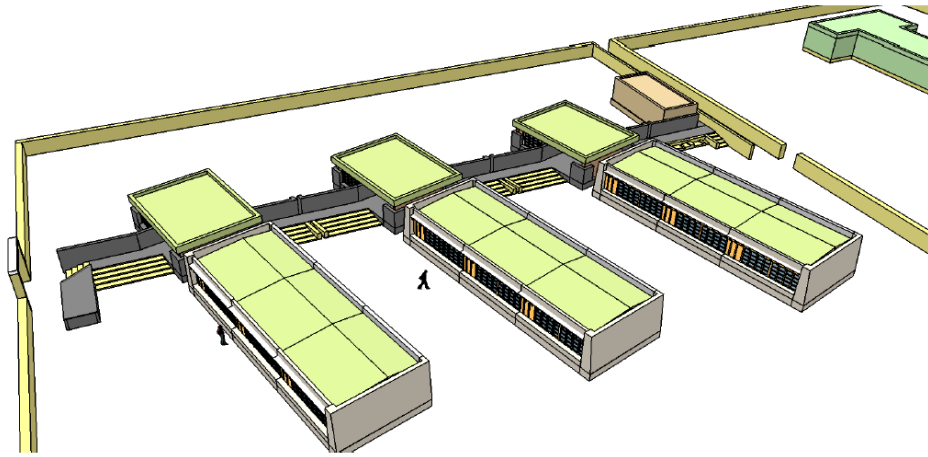


Figure 19 : NBP - image en 3 D - aires de jeux

**JEUDI 18 aout 2011 :**

**Cartes postales pour les sponsors :** Tiziana et Chantal préparent la distribution des cartes postales. Il est convenu que Chantal enverra d'Inde les cartes postales françaises soit près de 2 000 rps pour 165 sponsors français. Tiziana verra de même mais pour l'ensemble des adhérents italiens. L'envoi d'Inde représente une économie de :  $(30 \text{ rps} - 12 \text{ rps}) * 165 = 2970 \text{ rps}$  soit presque 50 € d'économie si nous avons fait l'envoi de France. (12 rps coût pour l'Inde, ½ € pour envoi en France).

**NBP :** Le gesey nous rend visite chez Dolma Lamo avec le Président de la Buddhist Association of Zanskar :

La discussion s'engage sur la qualité du bois et sa disponibilité au Zanskar.

**VENDREDI 19 aout 2011 :**

**Marco Vasta :** après une semaine d'attente dans une chambre d'hôtel du Kailash, Marco a enfin pu être transporté par hélicoptère à Leh. Pourquoi autant d'attente ?

A Leh, radio faite, les docteurs ne peuvent intervenir pour replacer la prothèse, il doit donc être transporté à Delhi.

**LMHS**

Visite de 2 docteurs tibétains ophtalmologistes pour un examen systématique d'une cinquantaine d'enfants de l'école.

**Compte LMHS :** Eliane demande à Thukgay des explications sur le mois de juin et juillet au sujet des frais divers. En réalité pour la grande majorité il s'agit d'un prêt pour le démarrage du chantier.

Thukjay doit donc faire une modification sur les comptes de juin et juillet.

**SCHOOL – GOLDEN TEST :** Dhundup le professeur tibétain d'histoire, nous remet les résultats du golden test. Eliane et Tiziana "transforme" la word sheet en excel sheet. Dhundup sera formé afin que les calculs se fassent automatiquement :

**RESULT OF CLASS X GOLDEN TEST EXAMINATION OF YEAR 2011**

Roll No.	AdmNo	Name of the Student	Father's Name	BODYIG	English	Maths	Science	Social Science	Hindi	Grand Total	Percentage	Grade
				100	100	100	100	100	100	600	%	
1	353	Skalsang Diskit	Phuntsok Dorjay	28	30	32	60	38	12	200	33%	Pass

2	<b>369</b>	Stanzin Lhargyal	Tashi Topden	60	37	44	62	49	40	292	<b>49%</b>	“
3	<b>388</b>	Lobsagn Kheschot	Thenlay Chokdup	<b>25</b>	23	<b>24</b>	34	41	<b>18</b>	165	<b>28%</b>	Fail
4	<b>289</b>	Chuskit Angmo	Tenpa Thardot	44	54	36	76	61	44	315	<b>53%</b>	Pass
5	<b>393</b>	Stanzin Lhamo	Nyima Tsering	43	46	40	50	59	54	292	<b>49%</b>	“
6	<b>412</b>	Stanzin Choestok	Gyaltzen Choephel	60	54	58	76	75	62	385	<b>64%</b>	“
7	<b>428</b>	Tashi Dawa	Late Rigzin Wangdue	90	80	88	96	82	94	530	<b>88%</b>	1 <sup>st</sup>
8	<b>434</b>	Stanzin Dadul	Tashi Tsering	72	78	78	44	77	84	433	<b>72%</b>	3 <sup>rd</sup>
9	<b>436</b>	Lobsang Jangchup	Tashi Tsetan	51	38	56	36	54	42	277	<b>46%</b>	“
10	<b>437</b>	Stanzin Kunchok	Sonam Choktup	85	80	84	80	80	92	501	<b>84%</b>	2 <sup>nd</sup>
11	<b>440</b>	Lobsang Chokden	Tsering Dorjay	39	<i>absent</i>	42	48	36	<b>2</b>	167	<b>28%</b>	Fail
12	<b>441</b>	Lobsang Choezom	Lobsang Tenzin	60	50	38	64	56	46	314	<b>52%</b>	Pass
13	<b>443</b>	Stanzin Sangay	Rigzin Tsawang	62	54	46	80	52	42	336	<b>56%</b>	“
14	<b>445</b>	Sobsang Monlam	Tsetan Dorjay	70	48	62	<b>32</b>	56	60	328	<b>55%</b>	“
15	<b>446</b>	Dorjay Tsering	Thupstan Norsang	62	64	76	96	73	46	417	<b>70%</b>	“
16	<b>447</b>	Stanzin Gaychin	Tashi Dorjay	54	40	56	76	40	<b>18</b>	284	<b>47%</b>	“
17	<b>449</b>	Padma Choedon	Sonam Tashi	73	52	64	76	49	44	358	<b>60%</b>	“
18	<b>450</b>	Stanzin Chokden	Late Rigzin Yangphel	74	70	78	96	68	52	438	<b>73%</b>	4 <sup>th</sup>
19	<b>463</b>	Stanzin Gaytsok	Palden Gyatso	70	72	70	80	71	54	417	<b>70%</b>	Pass
20	<b>466</b>	Tsewang Namgyal	Ngawang Thargais	40	50	44	80	57	40	311	<b>52%</b>	Pass

**TABLEAU 16 : RESULTAT GOLDEN TEST**

Il nous restera à comparer le résultat définitif avec le golden test.

**NBP** : Rendez-vous avec le carpenter de Tzasar Phuntosk. Chez Dolma, Douchan et Vanessa expliquent en 3 D le projet. Nyma comprend rapidement les dessins. Le charpentier a déjà travaillé avec Memé Marc sur le « main building ». Il est intéressé par le projet mais il a beaucoup de travail et ne semble pas décidé à travailler à la journée. Ce point devra être éclairci avec le Dc Stenzin.

### **SAMEDI 20 AOUT 2011**

#### **ZEO : Zonal Educational Officer Tsering Dorjay**

A l'initiative de AAZ, le ZEO accepte de recevoir Chantal, Tiziana et Eliane.

Il a été Président in charge de la LMHS de 1991 à 1994. Son fils Lotus Zampo qui a été élève de la LMHS est maintenant Account Assistant. Il est en formation à la J&K Bank.

Il nous indique qu'il est responsable des classes LKG à classes 8. Depuis deux ans dans les écoles gouvernementales les maths et les sciences sont enseignés en Anglais. Avant de la classe I à 8, l'enseignement des sciences était en Urdu et en classe IX et X en anglais.

Il nous demande pourquoi Sonam Thundup ex principal a quitté la LMHS alors qu'avec lui les résultats scolaires étaient bons. Je montre au ZEO le résultat de chaque année depuis 1999. Il constate par lui-même que depuis le départ de Sonam fin 2008, les résultats de 2009 ont été les plus mauvais et qu'en 2010 les résultats se sont fortement améliorés.

Résultats Classe X			
ANNEE S	Nbre Eleves	Nbre Repus	%
1999	6	5	83,33%
2000	15	7	46,67%
2001	14	6	42,86%
2002	11	11	100,00%
2003	18	12	66,67%
2004	17	12	70,59%
2005	19	8	42,11%
2006	12	7	58,33%
2007	25	24	96,00%
2008	19	15	78,95%
2009	19	7	36,84%
2010	13	10	76,92%
<b>Total</b>	<b>188</b>	<b>124</b>	<b>65,96%</b>

**TABLEAU 17 : résultat classe X depuis 1999**

**Nous lui présentons le projet du NBP. Il confirme que les enfants entre les bâtiments pourraient casser les doubles vitrages.**

Il précise qu'il viendra à l'école pour remettre au principal 40 ou 50 rps pour les filles de la classe I à la classe 8. Visite envisagée le 23 ou le 25.

En tant que ZEO, selon Padma il est strict et a déjà supprimé un jour de salaire aux professeurs absents.

Pour lui la LMHS est la meilleure école du Zanskar et il faut que les autres écoles progressent. La difficulté selon lui est que dans les écoles où il y a peu d'enfants les professeurs s'ennuient. Dorjey conteste cette vue des choses mais nous indique que ce ZEO est intègre.

**LMHS** : journée du quizz contest – le chairman intervient pendant les épreuves pour faire part de son voyage en France et de l'implication des membres de AAZ .

Party offert par les professeurs aux membres de AAZ et aux MC+Padma et Dawa. Padma et Dawa ne seront pas présents. Soirée sympa pendant laquelle le président informe d'une augmentation de 10 % des salaires à compter de juillet 2011.

**NBP : réunion de chantier – report n°7**

<b>MEETING FOR THE NEW LMHS, class LKG to 5<sup>th</sup> AaZ / MC – LMHS / ASF</b>	
<b>REPORT NO. 7- 20/ 08/ 2011</b>	
ATTENDEES	CONTENTS - TASK TO BE CARRY OUT
X	<p><b>Ciment bags</b> : price 400 per bag in the shop – We need 60 bags. Dc Stenzin – buy in 3 times</p> <p><b>Budget</b> : next invoices on Tuesday 23 th – Dorjay – Tiziana scans the big invoices Forecast budget : Building before Saturday 27th – Tiziana in charge after receiving the information from Vanessa and Douchen; Therefore we can know the money that AAZ has to send to book the materials for next year.</p> <p><b>Appropriate person for next year:</b> in addition of Nyma and Phuntsok : find him before September 1st – MC and Nyma.Babu from Rantaksha will be the local adviser.</p> <p><b>Completing work to this year</b> : September 15th – but we are little bite late. Some labourers missing – It is mandatory to complete the plinth level up to DPC level. From September 1st until September 15th : 20 labourers – From September 16th to September 31st = 10 labourers; Hypothesis will be confirmed next week; DPC has to be completed before the end of the construction this year.</p> <p><b>Organization next year:</b> June 15th-September 15th with 20 labourers ( 10 mistry – 10 labourers) – checking if it possible.The supervisors work in shift with minimum 30 mnn or 1 hour overlapping time.</p> <p>Carpenter Phuntsok of Tzasar : Douchan provides the draw for the windows. Negotiation by Dorjey and the chairman.(breaking news : Phuntsok isn't interesting we have to find another carpenter. Nyma suggests Sharma from Jammu).</p> <p>Wood : calculation for window frame and door :</p> <p style="padding-left: 40px;">budlu : dry – full size – (5 inchx3inch) A class. 263 cubic feet (cft)</p> <p style="padding-left: 40px;">budlu : dry – full size – (4 inchx3inch) A class. 37 cubic feet (cft)</p> <p style="padding-left: 40px;">plywood : 1036 square feet (sft)</p> <p style="padding-left: 40px;">thermocool : 518 square feet (sft)</p> <p style="padding-left: 40px;">responsible for supplying: managing committee and Dorj</p> <p>Wood calculation for the beams (joist) : – August 28<sup>th</sup> – Douchan;</p>
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	
X	

**NEXT MEETING : 26 / 08 / 2011**

**DIMANCHE 21 AOUT 2011** : école fermée

**LMHS : photos des élèves.** Douchan avec photoshop inscrit le nom des élèves sous la photo.



776StanzinPalkit-b.jpg

**Figure 20: Photo avec le nom pour impression sponsor**

**LUNDI 22 AOUT 2011**

**NBP** : les premiers parents arrivent sur le chantier des villages d'Ashok et de Remala.

Ils vont participer à l'approvisionnement des pierres sur le chantier et au nettoyage du chantier.



**Figure 21 : parents travaillant sur le chantier**

**Managing Committee : compte LMHS** rv avec Nawang et Theukjay, Tiziana et Eliane.



Sur le compte SBI Leh, il faut vérifier l'écriture du 12/9 septembre : own cheque cancelled and credite. Il semble que l'ensemble des sommes envoyées à la LMHS 44 000 + 5 000 € correspondent à un rate de 59,25 rps. (cf. pass book SBI Leh) – Tiziana a vérifié sur le site officiel de l'Euro, et cela est comparable à ce que le site indique.

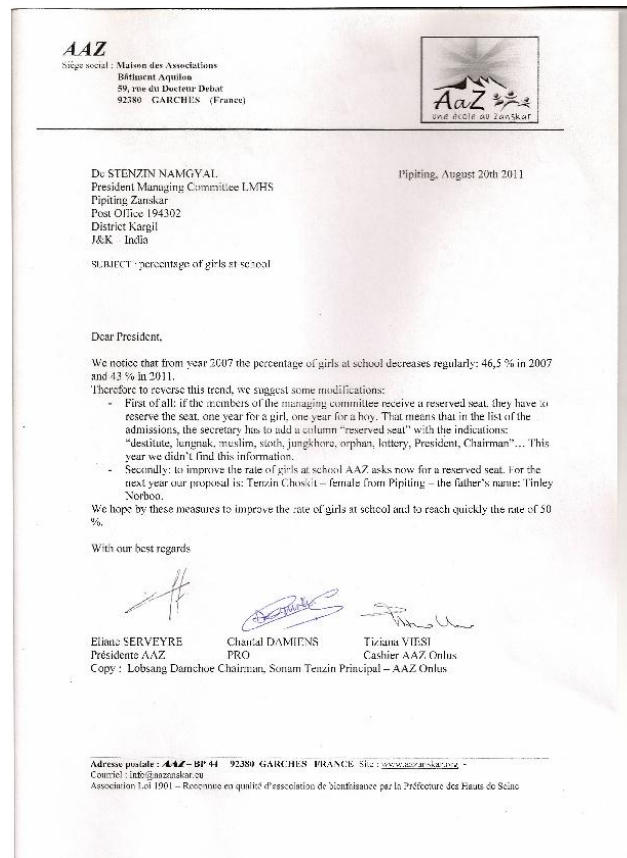
En avril sur le compte SBI Leh, un retrait de 102800 rps ne se retrouve pas dans la JK de Leh mais directement sur JK de Padum. Le chèquier n'était pas disponible, donc ils ont utilisé l'ancienne procédure en passant par un ami de Tungree.

Nawang doit téléphoner à la SBI à Leh. Mais le document concernant l'envoi d'argent pour l'année 2010 n'a toujours pas été signé par le chairman, le président et le trésorier.

Eliane indique à Nawang et Theukjay que les 4 comptes existants doivent être reliés entre eux : LMHS – Tuitions Fees – Principal account et NBP.

AAZ enverra à la LMHS une procédure la plus simple possible.

**Managing Committee : pourcentage de filles et siège réservé** : AAZ et AAZ Onlus écrivent une lettre au MC pour demander à ce qu'il y ait plus de filles à l'école et qu'un poste réservé par AAZ soit réservée à une fille.




**LETTRÉ N° 2 : % de filles à l'école – siège réservé AAZ-AAZ Onlus**



Figure 22 : Tenzin Choskit - siège réservé AAZ

### Managing Committee : 3 enfants de Nyma à la LMHS :

**AAZ**  
Siège social : Maison des Associations  
Bâtiment Aquilon  
59, rue du Docteur Debar  
92380 GARCHES (France)

  
une école au Zangkar

---

De STENZIN NAMGYAL  
President Managing Committee LMHS  
Pipiling, Zangkar  
Post Office 194302  
District Kargil  
16K - India

Pipiling, August 18th 2011

SUBJECT : two children by family in LMHS




Dear President,

As usual, for many years now, we have checked the number of students who are admitted in LMHS. Therefore we have noticed that Nyma Tsering from LHI, (work supervisor at LMHS) has three children all together in LMHS:

PAD	NAME OF STUDENT	CLASS09-10	CLASS 1011	FATHER'S NAME	DATE OF BIRTHDAY	DATE OF ADMISSION
393	STANZIN LAMOO	IX	X	Nyma Tsering	03/02/1995	18/03/1998
483	STENZIN CHOSKIT	VI	VII	Nyma Tsering	05/08/1999	19/12/2001
793	STANZIN CHOYANG		UKG A	Nyma Tsering	24/04/2006	25/11/2010

Since the starting of the school the rule was that only two children from the same family can be enrolled at the same time. So, if we had to follow the rule we could be obliged to expel Stanzin Chosyang. However we acknowledge that Nyma Tsering is deeply involved in New Building Project and for this reason we consider that Stanzin Chosyang can stay in the school. Another reason to explain this decision taken by AAZ Managing Committee is that Stanzin Lamoo his elder who his in class X will leave the school in November 2011. So that means that Nyma Tsering will have only two children in school in 2012.  
Of course this decision absolutely exceptional as we are explaining here above and Managing Committee as well as the Principal have to look very carefully after the respect of this rule: only two children from the same family at the same time in LMHS.

Best regards

Efhane SHARVEYRE      Chantal DAMIENS      Tiziana VIESTI  
Présidente AAZ      PRO      Cashier AAZ Onlus  
Copy : Lobsang Dendechoc Chairwoman, Soltam Tenzin Principal, AAZ Onlus

Adresse postale : **AAZ - BP 44** 92389 GARCHES FRANCE Site : [www.aaz-zangkar.org](http://www.aaz-zangkar.org)  
Contact : [info@zangkar.org](mailto:info@zangkar.org)  
Association Loi 1901 - Reconnue en qualité d'association de solidarité par le Préfeture des Hauts de Seine

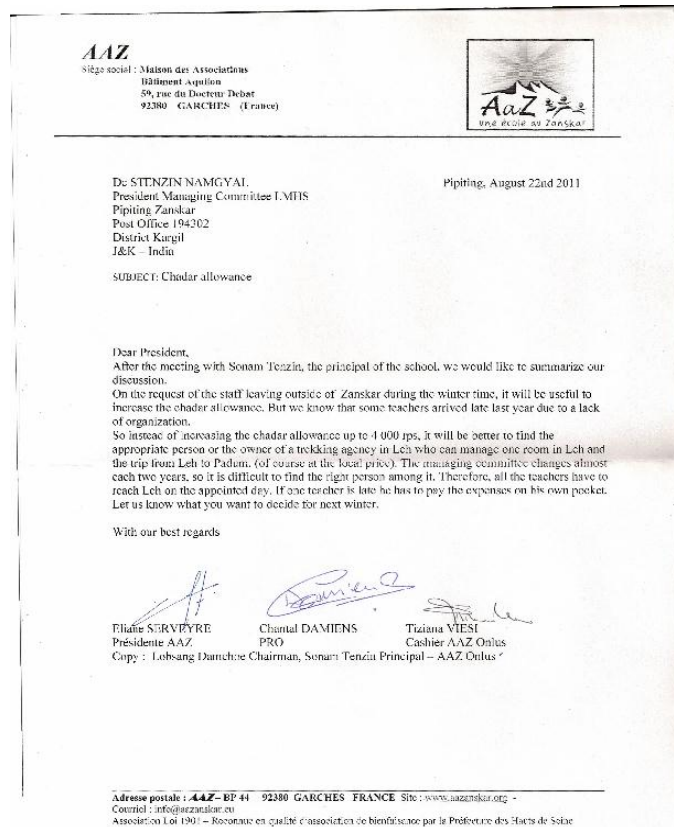
### COURRIER N° 3 : 2 enfants par famille à la LMHS

Exceptionnellement les 3 enfants peuvent rester à l'école car à la fin de cette année, un des enfants quitte l'école et Nyma est particulièrement impliqué dans le NBP.

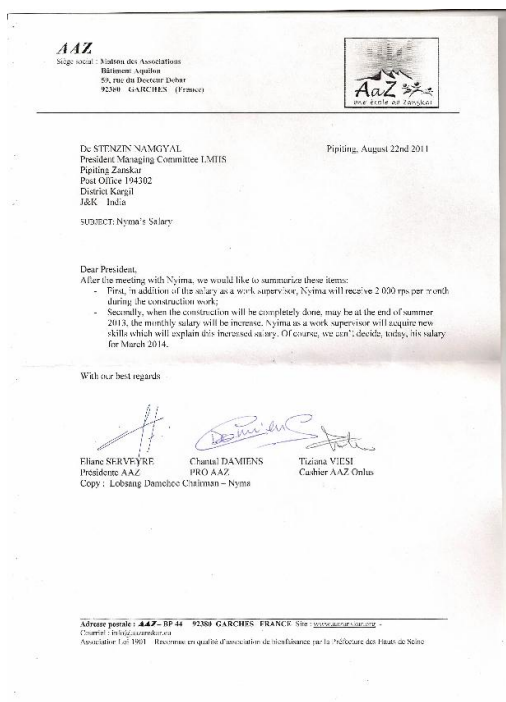
**LMHS : cartes postales pour les sponsors** : Tiziana et Chantal commencent à récupérer les cartes postales.

**MARDI 23 AOUT 2011**

**Managing Committee : remise d'un courrier relatif à l'indemnité du chadar et le salaire de Nyma après la fin du chantier.**



**COURRIER N° 4 : Chadar Allowance**



**COURRIER N° 5 : Nyima's Salary**

**NBP :**

**Mécènes :**

HERMES : envoi d'un e-mail à Clément Leduc d'HERMES pour le tenir au courant de l'évolution du chantier. Réponse automatique il rentre le 5 septembre.

TOTAL : les conventions sont prêtes à être signées. Jacqueline et Eliane se rencontreront pour finaliser et signer.

**Chantier :**

Salaire de Babu Thargais : Eliane indique au babu que son salaire sera de 16 500 rps et non 15 000 rps comme proposé initialement 18 000 rps comme demandé. Elle précise à Babu qu'il devrait demander aux ouvriers de travailler plus.

les parents sont présents pour la deuxième journée. Sur le premier bâtiment, la rangée des troisièmes pierres est en cours. Le 3<sup>ème</sup> bâtiment les fondations sont presque terminées.

Le deuxième bâtiment : les fondations sont terminées.

Les staffs rooms : les fondations sont en cours.

Le mani ringmo : le creusement de certaines parties est en cours,

Approvisionnement de pierres.

**Party :** Dorjay invite Douchan, Vanessa, le geshey, Chantal et Eliane à passer la soirée ensemble chez lui.

**Comptes NBP :** réunion avec Dorjay pour l'élaboration du budget prévisionnel pour l'année prochaine.(Douchan, Vanessa, Tiziana, Eliane)

Le budget aura 4 parties :

le coût de la main d'œuvre, qui semble bien connu maintenant. (intégration de 10 % d'augmentation)

Le coût du matériel : bois, ciment, fer, pierres... Pour le bois, le problème qui doit être réglé rapidement c'est celui du charpentier et de ses aides. Avant le départ de Douchan et Vanessa, il est impératif que son nom soit connu.

Le coût du transport lorsque celui-ci n'est pas intégré dans le prix unitaire.

Divers (thé, indemnités diverses...)

Augmentation prévisible : 10 %

Aléas : 5 %

Douchan et Vanessa communiqueront avant le 26 août, les quantités requises pour l'année prochaine. Ce budget estimatif ainsi constitué doit nous permettre de comprendre le dérapage de cette année.

Tiziana avec les éléments fournis par Douchan et Vanessa établira le budget.

AAZ et ASF adresseront au MC un courrier récapitulatif tout ce qui doit être fait en terme d'achat pour l'année prochaine, et ce qui doit être entrepris dès le 15 juin avant l'arrivée des architectes : taillage de pierres, fabrication des briques de terre etc...

Enfin AAZ précisera qu'elle n'enverra de l'argent pour les achats que lorsque le budget prévisionnel lui sera envoyé.

Dorjay nous informe qu'il demandera sa mutation à Kargil afin d'élargir ses horizons et de sortir un peu du Zanskar. Il faudra donc trouver un nouveau trésorier pour le chantier.

**Comptes LMHS** : Theukjay indique à Eliane qu'en Aout 2010, Dorjay a sorti dans l'enveloppe globale de dépenses du mois d'Aout 170 roupies pour que les comptes soit justes au lieu d'inscrire dans le compte du mois d'aout une écriture de régularisation !!!

### **MERCREDI 24 AOUT 2011 :**

**NBP :**

#### **Présence des parents sur le chantier :**

Les parents de Rantaksha et Tungere arrivent sur le chantier. Nyma dispose d'une liste qui lui permet de pointer les parents qui viennent.

Le principal nous apprend que les parents qui ne viennent pas sont taxés d'une amende de 300 rps.

Douchan constate l'après-midi que le premier bâtiment, le soubassement est terminée et les monticules de terre ont été aplanies. Il reste donc sur le premier bâtiment à « poser » la DPC pour protéger les fondations des frimas de l'hiver.

Babu de Rantakcha est venu sur le site, il trouve que le travail est bien fait.

**Fichier de présence des ouvriers** : Nyma avec l'aide d'Eliane s'initie au fichier excel. Il bénéficiera de l'aide de Munzon pour apprendre à bien utiliser l'ordinateur.

A cette occasion, Eliane apprend que Nyma n'a pas voulu que les ouvriers travaillent 2 heures de plus par jour. Il est resté à 1 heure.

**LMHS :**

**Internet** : Eliane demande à Munzon de gérer le compte internet. Ainsi nous apprenons que Munzon s'est vu refusé l'accès à ces données car il ne dispose pas du bon ID. Nous lui demandons de gérer le problème avec le chairman.

**Cartes postales pour les sponsors** : certains enfants ne respectent pas l'emplacement de l'adresse. Il est probable que certaines cartes se perdent.

### **LUNDI 29 AOUT 2011 : -**

**NBP : réunion – report n° 8**

**MEETING FOR THE NEW LMHS, class LKG to 5<sup>th</sup>  
AaZ / MC – LMHS / ASF**

ATTENDEES	CONTENTS - TASK TO BE CARRY OUT
	<b>Invoices and J&amp;K bank account:</b>
Eliane Serveyre	Dorjee gives to Tiziana copy of invoices and J&K bank account for new LMHS about August 2011
Dr. Stenzin Namgyal	
	<b>Budget:</b>
Tenzin Thuktop	Forecast budget for summer 2012 has been prepared from Vanessa and Douchan. They prepared an estimate for works with more details about the shopping materials. We can know the money that AAZ has to send to book the materials for next year.
X	
Nawang Punchok	
X	Bituminous and flax oil ("lin" oil) costs will be put after Vanessa and Douchan arrive in Leh to have the right amount.
Tsewang Dorjee	
	Nails will be add to the list of materials.
Chairman Lobsang Damchoe	
	<b>Completing work to this year:</b> September 15th end of works. If the works will be finish before the date above mention, the labours will be free to go.
Sonam Tenzin	
	<b>Organization next year:</b> Douchan and Vanessa prepared Request and Requirements for the season 2012 about new building project with the list of materials to be supplied, supplying plan, corner stones to be shaped, plans for the windows frames and doors and general plan for the school. Some items of list enclosed will be change for some mistakes.
Babu Targey	
X	
Nyma Tsering	
X	We have to find a carpenter for this winter before the departure of Vanessa and Douchan as well as a supervisor for the work of the carpenter.
Douchan Palacios	
X	
Vanessa de Castro C.	
X	
Tiziana Versi	
X	For the mistris and labours, it's possible to employ them with a contractor or not. Nyma will be in connection directly with them. In May 2012, if Nyma has no news about the workers, he will call for the contractor after agreement with MC.
Chantal Damiens	
	Dorjee suggests to book immediately some materials so it's cheaper and it's sure to have all necessary before to start the works next year....before the end of September, it is better to know how much money to send from AAZ to pay in advance the materials and Dorjee has to prepare the right amount.
	We need the forecast of September 2011 from Dorjee and the account statement NBP of end August 2011.

**NEXT MEETING : July 2012**

AMBASSADE DE France : rv avec Benjamin GESTIN – attaché for coopération « Enjeux globaux » , coopération décentralisée – secteur humanitaire-ONG – En fait, rv au centre culturel français 2, Aurangzeb Road – New Delhi – Téléphone : +91 (11)30 41 00 40 Mobile + 91 (11) 97 17 14 15 04 – [benjamin.gestin@diplomatie.gouv.fr](mailto:benjamin.gestin@diplomatie.gouv.fr)

RV qui dure une heure. Message : toutes les entreprises françaises du cac 40 sont installées en INDE. Mais les filiales indiennes ne réalisent que peu de bénéfices, donc les filiales ne donneront pas beaucoup d'argent.

Il pense que AREVA pourrait être intéressé. Si les compagnies françaises lui demandent des informations, il apportera son concours.

Il envisage pour l'année prochaine un petit évènement à Delhi au sujet des ONG qui travaillent au Ladak. Peut-être nous intégrera-t-il à cet évènement. L'idée c'est de faire venir à Delhi quelques enfants soutenus par les ONG françaises du Ladak.

Il connaît ASF et cela à ses yeux «crédibilisent» le projet. Pour lui, nous devrions parler avec le CEO de Kargil afin d'avoir plus de fonds de l'état du Jammu et Kashmir. (Sonam Wangchuk pense la même chose – cf plus haut).

Nous décidons de rester en contact par e-mail. Eliane évoque les fondations sollicitées : Alstom, St Gobain, Air France, Hermes.

Il évoque une ONG Française qu'il connaît bien au Ladak : Tisser la Paix – responsable Christiane Mordelet : <http://tisserlapaix.canalblog.com/tag/Christiane%20Mordelet>

En marge on évoque les conditions d'interventions des compagnies d'assurance, il m'indique qu'elles « patientent » toujours un peu, en espérant que les militaires feront le travail sans eux.

#### **PHOTOS pour la LMHS et les sponsors :**

Eliane retourne au silver shine Hotel pour demander où se trouve le paquet de l'année passée, non remis au Geshey. Je vais dans le bureau du directeur et dans l'endroit où sont stockées les valises, mais on ne trouve rien. De plus, il y a eu un changement de manager.

Pour cette année, les photos pour la LMHS restent chez le photographe : kinsey Bros. A-2 Connaugh Place , New Delhi 110 001 – [kinsey@del2.vsnl.net.in](mailto:kinsey@del2.vsnl.net.in)

Le coût des photos est de 3898 RPS + 520 rps pour les deux albums photos qui permettent de classer les photos de l'école.

Le geshey devra aller les chercher à son retour du Zanskar.

Elaine lui enverra un e-mail à son retour à Paris.

#### **JEUDI 1<sup>er</sup> septembre 2011**

Tiziana quitte le Zanskar avec les photocopies des factures du NBP et l'actualisation du pass book correspondant.

NBP : la recherche d'un charpentier n'est toujours pas terminée. Stongdey fait le forcing pour obtenir le contrat.

Eliane refuse de confier à Stongdey ce travail, car en 2008, Stongdey avec les plans de Robert avait fait un pupitre qui était trop fragile et mal assemblé. Mais le contremaître menuisier de l'école de Stongdey est apparemment l'un des seuls capable de lire un plan.

#### **SAMEDI 3 septembre 2011 :**

**Effectifs de l'école :** Chantal constate que 2 autres enfants ont quitté l'école. Pad N° 604 et 657. L'un revient probablement à Ranktaksha où Dawa a été nommé comme professeur responsable de l'école.

**NBP** : la DPC est terminée sur le premier bâtiment. Il reste donc 15 jours pour finir. Mais peut-être que Dorjey décidera de conserver les ouvriers pour tailler les pierres pour l'année prochaine.

Douchan et Vanessa ont remis au MC la liste des matériels à pourvoir pour l'année prochaine ainsi qu'un chiffrage des coûts pour l'année prochaine. (documents annexés et non intégré au rapport).

#### **DIMANCHE 4 SEPTEMBRE 2011**

Vanessa et Douchan quittent le Zanskar pour regagner Leh.

#### **LUNDI 5 SEPTEMBRE 2011**

**NBP** :

Chantal fait des photos du chantier.

Le 1<sup>er</sup> bâtiment est recouvert de sa DPC.

Le 3<sup>ème</sup> est en cours de finition du soubassement.

Le 2<sup>ème</sup> en attente de DPC



**Figure 23 : NBP : DPC sur le 1<sup>er</sup> bâtiment**

#### **vendredi 9 septembre 2011**

Chantal quitte le Zanskar. Nous attendons maintenant des nouvelles par e-mail.

Fin du rapport d'été



## TABLEAUX DES ILLUSTRATIONS, TABLEAUX ET DES COURRIERS

FIGURE 1 - DRUGPA WHITE LOTUS SCHOOL - RAPPEL LE MANDALA	2
FIGURE 2 - SCHEMA DE L'INSTALLATION SOLAIRE EAU CHAUDE	3
FIGURE 3 DRUGPA WHITE LOTUS AMENAGEMENTS ENTRE LES BUILDINGS	3
FIGURE 4 LMHS - ENCEINTE DE L'ECOLE	5
FIGURE 5 : LMHS - METALLIC SHEET - STAFF QUARTER SUR LE PLATEAU	8
FIGURE 6 : REÇU VERSEMENT 132 000 RPS	9
TABLEAU 1- LMHS - 3 ENFANTS A L'ECOLE	10
TABLEAU 2 - LMHS - NBRE DE DEPARTS DE L'ECOLE - (N°1)	10
FIGURE 7 NBP - TRAÇAGE AU SOL DES BATIMENTS	13
FIGURE 8 - NBP - CEREMONIE DU SACHOK	14
TABLEAU 3 - NBP : REPORT N°1	15
FIGURE 9 - NBP – TRACTOPELLE EN ACTION	16
FIGURE 10 - NBP - REUNION AVEC SONAM WANGCHUK	17
FIGURE 11 - DOKSA DE STONGDEY - MARC, MERE DE PALZANG, FILLEUL DE CHANTAL DAMIENS, RAGNI	18
TABLEAU 4 - NBP - REPORT N°2	19
FIGURE 12 - SOLAR CAMP - CONTRAT LMHS/KREDA	20
FIGURE 13: NBP - LA CARRIERE DE PIERRES NOIRES	21
FIGURE 14: LMHS - MORNING ASSEMBLY - MARC ET RAGNI EXPLIQUANT LES "DECHETS"	22
TABLEAU 5 : NBP – REPORT N°3	23
TABLEAU 6 - PLANNING DU CHANTIER - DATE 25/7/2011	24
TABLEAU 7 : NBP - PREMIERE ESQUISSE BUDGETAIRE - HYPOTHESE MAXIMALISTE	27
TABLEAU 8 - DOUBLE ADMISSION - 2 ANS DE RETARD                      21 ONT UN AN DE RETARD	28
TABLEAU 9 - DOUBLE ADMISSION - 1 AN DE RETARD	29
TABLEAU 10 - DOUBLE ADMISSION - 1 NON PAYMENT DEFINITIF	29
TABLEAU 11 - 4 NOUVELLES DOUBLES ADMISSIONS EN NOVEMBRE 2010	29
TABLEAU 12- COUT DE LA MAIN D'OEUVRE - JULY 2011	33
TABLEAU 13 - NBP - REPORT N° 5	34
FIGURE 15 : MEME SWEEPPER ET SON FILS THARDOT BE CIVIL ENGINEER	35
FIGURE 16 – PAIEMENT DES FRAIS DE SCOLARITE MENSUELS – TUITIONS FEES	36
FIGURE 17 - LISTE DES ENFANTS PAUVRES DE LA LMHS	37
TABLEAU 14 ELEVES QUI ONT REUSSI EXAMEN CLASSE X POUR OBTENTION BOURSE D'ETUDES.	39
FIGURE 18 : MARCO IMMOBILISE PENDANT 8 JOURS A L'HOTEL KAILASH DE PADUM	40
LETTRE 1 - DISCOURS AAZ - MEETING AVEC LES PARENTS	41
TABLEAU 15 : NBP - REPORT N°6	42
FIGURE 19 : NBP - IMAGE EN 3 D - AIRES DE JEUX	43
TABLEAU 16 : RESULTAT GOLDEN TEST	44
TABLEAU 17 : RESULTAT CLASSE X DEPUIS 1999	45
NOUS LUI PRESENTONS LE PROJET DU NBP. IL CONFIRME QUE LES ENFANTS ENTRE LES BATIMENTS POURRAIENT CASSER LES DOUBLES VITRAGES.	45
FIGURE 20: PHOTO AVEC LE NOM POUR IMPRESSION SPONSOR	47
FIGURE 21 : PARENTS TRAVAILLANT SUR LE CHANTIER	47
LETTRE N° 2 : % DE FILLES A L'ECOLE – SIEGE RESERVE AAZ-AAZ ONLUS	48
COURRIER N° 3 : 2 ENFANTS PAR FAMILLE A LA LMHS	49
COURRIER N° 4 : CHADAR ALLOWANCE	50
COURRIER N° 5 : NYIMA'S SALARY	50



